

U u'uj uva'  
Apocalipsis  
uva' tz'ib'amal kan ta'n u Xhun

*Ni tal u Xhun isuuchil unq'a yol uva' kat k'uchpu ste*

<sup>1</sup> A' unq'a yole' uva' tuk uchoj ve'te' uva' kat tal u Tiixhe' te u Jesucristoe'. As kat ichaj tzan u Jesucristo uma'l u ángel ti' talat isuuchil unq'a yole' sve, in uva' in Xhun, in ik'am u Jesús, ti' uva' la qootzi ve't isuuchil u yole', jank'al o' uva' o' niman tetz Aak.

<sup>2</sup> As ni val sete uva' jikla yol chite', tan a' u Tiixhe' kat alon. As a' unq'a yole' uva' kat alpu te u Jesucristo. As kat tal Aak sve.

<sup>3</sup> Achveb'al chit u uxhchile' uve' la sik'len unq'a yole' tuk' u uxhchile' uve' la ab'in u yole'. As la inima kam uva' nuntz'ib'a kan, tan il u q'ie' najli ve'te'.

*Niyolon b'en u Xhun te unq'a niman tetz u Jesús tu vujva'l unq'a tenam*

<sup>4</sup> Ine' in Xhun nitz'ib'an b'en u u'uje' sete, jank'al ex uva' ni niman u Jesús' tu vujva'l unq'a tename' tu u Asia. As u Tiixhe' uva' at chittu', as Aake' uve' at cheel, as Aake' uve' tuk uloj ve'te', as Aake' la aq'on vib'a'nile' seti'aj, aq'al uva' b'a'n etatin sevatzaj. As echat vujva't unq'a espíritu uva' ato'k vatz u nimla xonleb'ale' uva' at tu almika'.

<sup>5</sup> As u Jesucristo u jikla alol tetz isuuchil unq'a yole'. As ta'n Aake' uva' kat ul taama. As ye'l Aak la kam ve'te'. As Aak ve'te' b'ooq'ol ti' unq'a ijlenaale' uve' at vatz u tx'ava'e'.

As qoksataj iq'ii u Jesús, tan xo'n ve't o' te Aak.

As tul kat el vikajal Aake' sqi' vatz u kuruse', as kat iq'alpu ve't o' Aak vatz u kupaave'.

<sup>6</sup> As at ve't qijle'm ta'n Aak ti' qilat isuuchil unq'a tename' as ti' kunachat u Tiixhe' sti'.

Esti'e' qoksataj iq'ii u Jesucristo, tan at iyak'il Aak ti' unq'a vee' skajayil ti' chit ib'ene'. An chite'.

<sup>7</sup> As tul ve't u Cristo vi' u suutz'e'. As kajayil chit unq'a tename' la ilon ve't tul Aak.

As antu ve't unq'a tename' la ilon tul Aak uva' kat toq'on u txala tuul Aake'.

As la txumun ve't unq'a tename' skajayil vatz u tx'ava'e' ti' Aak.

Ech chit la ib'ane'. An chite'.

<sup>8</sup> As ech ni tal u Kub'aal Tiixh ile': «Ine' vixe'teb'ale'; as ine' vimoxteb'ale',» ti'k Aak, tan Aake' uve' atik chittu'; as Aake' uve' at cheel; as Aake' uve' tuk uloj ve'te', tan Aake' uva' nim talche' ti' unq'a vee' skajayil.

*Niyolon u Xhun ti' uva' kam kat ik'uch u Jesús tivatz uva' eche' vatzik'*

<sup>9</sup> Ine' in Xhun, uva' qitz'in qatzik qib' k'atz u Jesús. As eela taq'at Aak qokeb'al xo'l u tename' uva' at jaq' u tijle'm u Tiixhe'; as eela kupaleb'et unq'a k'axk'oe' setuk'; as eela kukuyata', tan ti' uva' at ve't ok o' k'atz u Jesucristo setuk'. As tul atik in tu uma'l u tal tx'ava' vi' u mar uva' Patmos, ti' kuxh uva' nimamal ve't viyol u Kub'aal Tiixhe' sva'n as ti' valat isuuchil u yole' ti' u Kub'aal Jesucristoe'.

<sup>10</sup> As tul b'ex ilej ve't u q'iee' uva' tetz u Kub'aale', as kat ul k'uchpoj ve't sve ta'n u Tiixhla Espíritu. As kat vab'i uma'l u yol uva' xo'veb'al chittu' uva' eche' toq'sal umaj trompeta.

<sup>11</sup> As ech tal ile' sve: —Ine' u xe'teb'ale'; as ine' vimoxteb'ale'. As latz'ib'a tu umaj u'uj kam uve' tuk eele'. As la aaq' b'en te unq'a niman vetze' uva' at tu vujva'l unq'a tename' uve' tu u Asia: tu u Éfeso, tu u Esmirna, tu u

Pérgamo, tu u Tiatira, tu u Sardis, tu u Filadelfia, as tu u Laodicea,— ti'k Aak sve.

<sup>12</sup> As tul kat unsuchq'i ve't vib' ti' vilata' uva' ab'il uve' nik iyolon sve, as kat vil ve't vujva'l unq'a tatinb'al kanteela uva' b'a'nla q'an ch'ich' chittu'.

<sup>13</sup> As kat vil uma'l u uxhchil uva' txaklik ve't ok xo'l vujva'l unq'a tatinb'al u kanteelae'. As ech tilone' eche' VIK'AOL U NAJE'.\* As atik ok uma'l u oksa'm sta'n uva' oonnaj chit txa' toj. As atik ok uma'l u jepkin k'alb'al tzi' taama uva' b'a'nla q'an ch'ich' chittu'.

<sup>14</sup> As va'lik chit ipolal u xi'l ivi'e' eche' ipolal u chiname' as eche' u txunche've'. As ech tilon u b'aq' ivatze' eche' taq' xamal.

<sup>15</sup> As ech ilitz'lo'lan u toje' eche' umaj ch'ich' uva' a'n ni tel ch'u'l tu xamal. As ech u tuul ivi'e' eche' ivulun unq'a nimla a'e' uve' xo'veb'al chit ivulune'.

<sup>16</sup> Atik ok vujva'l unq'a tx'umile' tiseb'al iq'ab'. As nik tel ch'u'l uma'l u jutz' vi' ch'ich' titzi' uva' ka'va'l tee. As ech vivatze' eche' u q'iee' uva' va'l chit ik'achone'.

<sup>17</sup> As tul vila, as pumel unb'en ve't tu tx'ava' xe' toj. As ech ve't ine' eche' umaj kamnaj kat ib'ana. As taq' ve't je' Aak u seb'al iq'ab'e' svi'. As ech tal ve't Aak ile' sve: —Ye' xo'v axh, tan ine' vixe'teb'ale'; as ine' viya'teb'ale'.

<sup>18</sup> As isle'l in. As ine' uva' kat kam in. As isle'l ve't in ti' chit ib'ene'. As at vijle'm ti' u kamchile' as ti' unb'anat isuuchil unq'a uxhchile' uva' echen tu u atinb'ale' uva' atkat unq'a kamnaje' skajayil.

---

\* 1:13 As tul tal u Jesúse' u yole' uva' VIK'AOL U NAJE', as a' uva' tal Aak uva' itz'ib'a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk'a uma'l u vatzik' aq'b'al as kat vil iku' ch'u'l uma'l u naj tu u suutz' tu almika'. As kat ul ve't k'atz uma'l u q'esla naj. As kat aq'ax ok vatz u q'esla naje'. As kat aq'pu ve't tijle'm ti' unq'a tename' ti' unq'a yolb'ale' skajayil, as ni toksal ve't iq'ii. As ye'l ve't iya'teb'al u tijle'me' la ib'ane', as ye'xheb'il la oleb' sti'.

<sup>19</sup> Esti'e' la val see, tz'ib'a unq'a vee' kat eela, tuk' unq'a vee' ni tuch cheel, as tuk' unq'a vee' tuk uchoj xamtel.

<sup>20</sup> As tuk val isuuchil vujva'l u tx'umile' uve' kat eel tu seb'al unq'ab'e', tuk' vujva't u tatinb'al u kanteelae' uva' b'a'nla q'an ch'ich' chittu' uva' at in sxo'l. As u vujva'l u tx'umile' as a' isuuchile' u vujva'l alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu vujva'l unq'a tename'. As vujva't u tatinb'al u kanteelae' as a'e' unq'a niman vetze' uva' nimol tib' tu vujva'l unq'a tename'.

## 2

*Unq'a yol uva' ni talax te unq'a niman tetz u Jesúse' tu u tename' uva' Éfeso*

<sup>1</sup> As a' unq'a yol ila' uva' la tz'ib'a b'en te u ángel uva' at xo'l unq'a niman vetze' tu u Éfeso. As ech la aal ile':

«U Jesús uva' at vujva'l unq'a tx'umile' tiseb'al iq'ab', as nixaan Aak xo'l vujva't unq'a tatinb'al kanteelae' uva' b'a'nla q'an ch'ich' chittu'. As ech ni tal Aak ile' see:

<sup>2</sup> –Ootzimale' sva'n kam uve' neb'ane', tan tii u aq'one' uva' neb'ane'. As nekuy unq'a k'axk'oe' uva' nepaleb'e. As ye' nekuy unq'a b'anol tx'i'la aamaile'. As tul kat oon unq'a chulin yole' sexo'l uva' ni toksa tib' apóstol, as kat etil vitxumb'al chajnajje' sb'a'n as kat b'en sete uva' chulin yol kuxh chajnaj.

<sup>3</sup> As kam kuxh k'axk'o napaleb'e ti' vunb'ie', as ye' naya'sa ak'ujb'a't ak'u'l svi'. As ye'l axh nika'kab'in aama.

<sup>4</sup> As at uma'l vunyol la val see, tan ye' naxo'ni ve't in cheel eche' uva' nikat ab'an b'axa.

<sup>5</sup> As oolsa sak'u'l uva' kam nik ab'an b'axa, tul nik ooksa aama svi'. As jalpu vatxumb'ale'. As b'an vatxumb'ale' unpajte eche' uve' nik ab'an b'axa, tan asoj ye' la ajalpu vatxumb'ale', as la ul ve't in see'. As la veesa ve't u tatinb'al kanteelae' uva' atkat axh.

<sup>6</sup> Pet at uma't vatxumb'al nab'ane' uva' b'a'n sve, tan neexva ve't unq'a va'lexhla txumb'ale' uva' nib'an unq'a uxhchile' uva' ni niman vitxumb'al unq'a nicolaítas. As echat in, tan ni vixva unq'a va'lexhla txumb'ale' uva' nib'an unq'a uxhchile',- ti'k Aak ni tale',» chaj axh te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Éfeso.

<sup>7</sup> As la val sete, ex uva' ni niman in tulaj unq'a tename' skajayil. Tan ab'iste ex uve' nepal tu vunyole', as etab'itaj uve' ni tal u Tiixhla Espíritu sete. As jank'al ex uva' ye' la eya'sa enimat in k'uxh la epaleb'e k'axk'o, as la vaq' ve't etokeb'al ti' etechb'ut vivatz u tze'e' uva' la aq'on etiichajil uva' echen tu u b'a'nla atinb'ale' uva' atkat u Tiixhe'.

*Unq'a yol uva' ni talax te unq'a niman tetz u Jesús tu u tenam uva' Esmirna*

<sup>8</sup> As a' unq'a yol ila' uva' latz'ib'a b'en te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Esmirna. As ech la aal ile':

«U Jesús uva' ixeteb'al q'iisaj as iya'teb'al q'iisaj, kat kam Aak. As kat ul taama Aak unpajte. As ech ni tal Aak ile' see:

<sup>9</sup> -Ootzimal sva'n kam uva' nab'ane', tan napaleb'e unq'a k'axk'oe'. As k'uxh ye'l tx'iib'al aq'ii at vatz u tx'ava'e'. Pet nimal vatx'aja'me' at ta'n u Tiixhe'. As ootzimal sva'n uva' niyol axh unq'a chulin yole' uva' ni toksa tib' stiaal Israel, tan o' itenam u Tiixhe', taq' unq'a chulin yole' ni tale'. Pet a' isuuchil uva' nichus chajnaj unq'a ichusb'al u Satanás tul nimol tib' tu u atinb'ale' tetz nachb'al Tiixh.

<sup>10</sup> Pet ye' xo'v axh ti' unq'a vee' tuk apaleb'e, tan at ex la b'en ex tu u kaarsa ta'n u tx'i'lanaje' ti' teesat ex k'atz u Tiixhe' uva' ni tale'. As laval q'ii la epaleb'e k'axk'o ta'n u tx'i'lanaje'. Pet k'ujb'a' ak'u'l svi' techal la akameb'e. As la vaq' ve't vatx'aja'me' texhlal tetz uva' kat tx'akon axh.

As a'e' u tiichajile' k'atz u Kub'aal Tiixhe',- ti'k Aak,» chaj axh te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Esmirna.

<sup>11</sup> As la val sete, ex uva' ni niman in tulaj unq'a tename' skajayil. Ab'iste ex uve' nepal tu vunyole', as etab'itaj uve' ni tal u Tiixhla Espíritu sete. As jank'al ex uva' ye' la eya'sa enimat in, k'uxh la epaleb'e k'axk'o, as ye'l ve't tokeb'al u ka'v kamchile' seti'.

*Unq'a yol uva' ni talax te unq'a niman tetz u Jesús tu u tenam uva' Pérgamo*

<sup>12</sup> As a' unq'a yol ila' uva' latz'ib'a b'en te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Pérgamo. As ech la aal ile':

«U Jesús uva' ni tel ch'u'l u jutz' vi' ch'ich' titzi', as ech ni tal Aak ile' see:

<sup>13</sup> –Ootzimal sva'n katil uva' jeje'l'kat axh, tan a' echenkat axh tu u tename' uva' atkat vixonleb'al u Satanás. As k'uxh kat yatz'ax u Antipas sexo'l uva' aya'lik chit ik'u'l ti' talat isuuchil u yole' svi' xo'l unq'a uxhchile' tzitzi' uva' jeje'l'kat u Satanás, as ye' nika'kab'in aama, tan k'ujle'l chit ak'u'l svi'.

<sup>14</sup> As at ka'l unq'a yol la val see, tan nu kuxh akuy unq'a uxhchile' tzitzi' uva' eq'omal vitxumb'al u Balaam sta'n, tan a' u Balaam kat piton u Balac ti' imajat ivatz unq'a tiaal Israel ti' toksal iq'ii u Tiixhe'. As kat ipit u Balac unq'a tiaal Israel ti' ichi'at ichib'il unq'a txooe' uve' kat yatz'ax vatz unq'a tz'aj tiixhe' as ti' iyansat tib' tuk' unq'a ixoje' unpagte.

<sup>15</sup> As kuyel kuxh unjoltu unq'a uxhchile' a'n uva' ni niman unq'a ichusb'al unq'a nicolaíta. As tul ixvamal ve'te' unq'a chusb'ale' sva'n.

<sup>16</sup> Esti'e' ni val see, k'axa eeb', tan asoj ye'le, as oora kuxh tuk uloj in see' tuk' u ch'ich'e' uve' ni tel ch'u'l tuntzi' ti' unb'anat ch'a'o ti' unq'a uxhchile' uva' nimamal

vitxumb'al unq'a nicolaíta sta'n,- ti'k Aak ni tale',» chaj axh te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Pérgamo.

<sup>17</sup> As la val sete, ex uva' ni niman in tulaj unq'a tename' skajayil. Ab'iste ex uve' nepal tu vunyole', as etab'itaj uve' ni tal u Tiixhla Espíritu sete. As jank'al ex uva' ye' la eya'sa enimat in k'uxh la epaleb'e k'axk'o, as la vaq' etechb'ub'al uva' maná ib'ii uva' kolel sva'n vatz unjoltu unq'a tename'. As la vaq' uma'l u tal saj k'ub' sete uva' tz'ib'amal uma'l u ak' b'ii sti'. As ye'xheb'il ootzin tetz u b'ie'. Pet a' kuxh u uxhchile' la ootzin uva' la k'ulun.

*Unq'a yol uva' ni talax te unq'a niman tetz u Jesús tu u tenam uva' Tiatira*

<sup>18</sup> As a' unq'a yol ila' uva' latz'ib'a b'en te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Tiatira. As ech la aal ile':

«ViK'aol u Tiixhe' uva' ech tilon u b'aq' ivatze' eche' u taq' xamale' as ech tilon u toje' eche' u q'an ch'ich'e', as ech ni tal Aak ile' see:

<sup>19</sup> –Ootzimale' sva'n kam uva' nab'ane'. As ootzimal sva'n uva' xo'n ve't in see. As k'ujle'l ak'u'l svi'. As b'enameen naloch unq'a eetz'in aatzike'. As k'uxh napaleb'e k'axk'o, as ye' naya'sa ak'ujb'a't ak'u'l svi'. As ootzimal sva'n uva' aal b'a'n ve'te' uva' nab'an cheel ti' uve' nikat ab'an b'axa. <sup>20</sup> Pet at uma'l u yol la val see uva' nab'ane', tan kuyel kuxh u Jezabel a'n uva' nu kuxh toksa tib' sq'ajsan tetz vunyole'. As tuk' vichusb'al ixoje' ni toksa ixoj tivi' unq'a uxhchile' sexo'l ti' iyansat tib' tuk' uma't uxhchil as ti' techb'ut unq'a echb'ub'ale' uva' kat oksal vatz unq'a tze' tiixhe'.

<sup>21</sup> As kat untx'eb'lu ve'te' uva' la ik'axa tib' ixoj. Pet ye' nisa' ixoj ijalput vitxumb'ale' ti' iyansat tib' ixoj tuk' unq'a naje'.

<sup>22</sup> As la vaq' ku' ixoj vatz ch'ach ta'n uma'l u ch'o'm. As echat la unb'an te unq'a uxhchile' uva' nipaavin k'atz ixoj, tan asoj ye' la iya'sa unq'a uxhchile' inimat unq'a ichusb'al ixoje', as mama'la k'axk'o la ipaleb'e sva'n.

<sup>23</sup> As xo'veb'al chit u kamchile' uva' la vaq' tzan ti' unq'a tal ixoje' ti' uva' la b'en sete, ex uva' nenima vitxumb'al ixoje', tan ine' ootzin tetz vetxumb'ale' sekajayil as tuk' vetaanxelale'. As la vaq' ve't ich'exel sete ti' uva' kam kat eb'ana.

<sup>24</sup> Pet ech koj unjoltu ex tu u tenam u Tiatira uva' ye' ni niman vichusb'al u ixoje', as tuk' uva' ootzimal ta'n u Satanás, as ye'l uma'toj yol la val sete uva' la eb'ane'.

<sup>25</sup> Pet la val sete, ye' la eya'sa animat unq'a txumb'ale' uva' chusel ve't sete, techal la ul in unpahte.

<sup>26</sup> Tan jank'al ex uva' la enima kam uva' ni val sete techal la ul in tiya'teb'al u q'iisaje', as la vaq' etijle'm ti' unq'a tename', tan k'uxh kat epaleb'e k'axk'o, as ye' kat eya'sa animat in.

<sup>27</sup> As eche' kat ib'an vunB'aale' ti' taq'at u vijle'me', as ech vaq'at vetijle'me'. As a' exe' la ilon ve't isuuchil unq'a tename' tuk' uma'l u b'aara uva' ch'ich'. As ech la etulb'e unq'a tename' eche' ni tulb'el umaj uk'al uva' kat paxili.

<sup>28</sup> As la vaq' u tx'umile' sete uve' aa Q'ana'l, uve' nib'uuq'e' tul ye'xnaj ku' saj,- ti'k Aak ni tale',» chaj axh te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Tiatira.

<sup>29</sup> As la val sete, ex uva' ni niman in tulaj unq'a tename' skajayil. Ab'iste ex uve' nepal tu vunyole', as etab'itaj uve' ni tal u Tiixhla Espíritu sete.

### 3

*Unq'a yol uva' ni talax te unq'a niman tetz u Jesús tu u tenam uva' Sardis*



<sup>1</sup> As a' unq'a yol ila' uva' latz'ib'a b'en te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Sardis. As ech la aal ile':

«U Jesús uva' at vujva'l u Tiixhla Espíritu u Kub'aal Tiixhe' sk'atz as uva' at vujva't unq'a tx'umile' tiseb'al iq'ab', as ech ni tal Aak ile' see: –Ootzimal sva'n kam uva' nab'ane'. As k'uxh ni talpu see' uva' isle'l axh, as ni vile' uva' kamnjalu ve't axh.

<sup>2</sup> Esti'e' ni val see, atoj chit anachb'al. As la aya'lu eeb' ti' ab'anat ka't unq'a b'a'ne' uva' b'iit kuxh ye' naya'sa ab'anata', tan ni vile' uva' jit ve't u jike' uve' nab'an vatz u Tiixhe'.

<sup>3</sup> As oolsa unq'a chusb'ale' sak'u'l uva' kat aab'i tuk' uva' kat eela. As jikb'a' vatxumb'ale' ti' animat unq'a chusb'ale', tan asoj ye'l anachb'al ati, as ye' kuxh nachel see tul la ul in. As ech vule' eche' umaj elq'om ti' vaq'at k'axk'o see'.

<sup>4</sup> At ka'l unq'a uxhchil sexo'l tzitzi' tu u Sardis uva' ye' niyansa tib' tu paave'. As ik'ulel chit unq'a uxhchile' uva' la atin sunk'atz, tan ato'k u toksa'me' sta'n uva' va'l chit ipolal.

<sup>5</sup> As ab'iste ex uva' ye' la eya'sa enimat in k'uxh la epaleb'e k'axk'o, as la etoksa ve't u oksa'me' uva' va'l chit ipolal. As ye'l veb'ie' la unsotzsa tu u u'uje' uva' tz'ib'amalkat vib'ii unq'a uxhchile' skajayil uva' at itiichajil uve' ye'l iya'teb'al. Pet vatz vunB'aale' as vatz unq'a ángel uva' tetz u Kub'aale' la valkat veb'ie', jank'al ex uva' ex ve't niman vetz, – ti'k Aak ni tale', » chaj axh te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Sardis.

<sup>6</sup> As la val sete, ex uva' ni niman in tulaj unq'a tename' skajayil. Ab'iste ex uve' nepal tu vunyole', as etab'itaj uve' ni tal u Tiixhla Espíritu sete.

*Unq'a yol uva' ni talax te unq'a niman tetz u Jesús tu u*

*tenam uva' Filadelfia*

<sup>7</sup> As a' unq'a yol ila' uva' latz'ib'a b'en te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Filadelfia. As ech la aal ile':

«U Jesús uva' jik chit itxumb'al, as Aake' u jikla yole'. As echen unq'a laavee' tiq'ab' Aak, tan ech u tijle'm Aake' eche' u tijle'm u David uva' ib'ana. As kam uva' jajle'l ta'n Aak as ye'xheb'il la jupun. As kam uva' jupel ta'n Aak, as ye'xheb'il la jajon. As ech ni tal Aak ile' see:

<sup>8</sup> –Ootzimal sva'n kam uva' nab'ane'. As at ve't uma'll u tzi' kab'al savatz uva' jajle'l ve't sva'n. As ye'xheb'il la jupun. As ootzimal sva'n uva' k'uxh b'iil kuxh ayak'il ati, as nanima vunyole'. As ye'l axh neesa eeb' sunk'atz.

<sup>9</sup> As la val see uva' ine' la b'anon uva' techal la tootzi unq'a uxhchile' uva' xo'n ex sve, jank'al unq'a uxhchile' uva' ni chulin yol ti' toksat tib' tiaal Israel, tan nichus tib' ti' unq'a ichusb'al u Satanás tu u atinb'ale' tetz nachb'al Tiixh. As a'e' uva' techal la qaaeb' savatz sva'n.

<sup>10</sup> As ti' uva' ye' nika'kab'in ak'u'l ti' animat vunyole' eche' uva' kat val see, as esti'e' la unkol ve't axh vatz u k'axk'oe' uva' la ul ti' unq'a tename' skajayil, ti' ik'axb'isal unq'a uxhchile' uve' ni ixvan in vatz u tx'ava'e'.

<sup>11</sup> As il in vul ve'te'. As aya'loj chit ak'u'l ti' ooksat aama ti' animat unq'a chusb'ale' uva' ootzimal ve't a'n, aq'al uva' ye'xheb'il la maon vatx'aja'me',- ti'k Aak ni tale',» chaj axh te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Filadelfia.

<sup>12</sup> As ab'iste ex uva' ye' la eya'sa animat in k'uxh la epaleb'e k'axk'o, as ech la eb'ane' sva'n eche' umaj piraal uva' xi'ab' tetz u tostiixhe' uva' ninachpukat Tiixh. As ye'xh jatu la el ve't ch'u'l ex tzitzi'. As la untz'ib'a ve't ok vib'ii u Kub'aal Tiixhe' seti', tuk' vib'ii u ak' Jerusalén, vitenam u Kub'aal Tiixhe', uva' niku' ch'u'l tu almika' ta'n

u Tiixhe'. As la untz'ib'a ok vunb'iie' seti' uva' ak'nal ve'te'.

<sup>13</sup> As la val sete, ex uva' ni niman in tulaj unq'a tename' skajayil. Ab'iste ex uve' nepal tu vunyole', as etab'itaj uve' ni tal u Tiixhla Espíritu sete.

*Unq'a yol uva' ni talax te unq'a niman tetz u Jesús tu u tenam uva' Laodicea*

<sup>14</sup> As a' unq'a yole' uva' latz'ib'a b'en te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Laodicea. As ech la aal ile':

«U Jesús uva' tzojpisan tetz unq'a yole' uva' ael kan, as jik chite' u yole' uva' ni tal Aak, tan ta'n Aake' uva' jik chit niyolone', as jik chit nib'an unpajte. As tuk' vib'a'nil Aake' kat icheesa u Tiixhe' unq'a vee' skajayil. As ech ni tal Aak ile' see:

<sup>15</sup> –Ootzimal sva'n kam uva' nab'ane', tan ye'l axh uva' che'v koj axh. As mita'n tz'a' koj axh. ¡Pet aal b'a'ne' uva' che'v axh, as moj tz'a' axh ti' aatin sunk'atz!

<sup>16</sup> As la xa'v in a'n, tan ti' uva' miq'moj kuxh axh. As jit axh tz'a'; as jit axh che'v ti' aatin sunk'atz.

<sup>17</sup> As ech naal je' ile' see'. In tx'ioliq'ii. As b'a'n chit vatine', tan ye'xhkam kuxh nisa'vit svi', ch'axh naale'. As tul ye' ootzaj uva' kam b'anel a'n sunvat, tan ye'l eetz ati. As oyeb' kuxh avatz, tan meeb'a' kuxh axh. As txumleb'al kuxh atine', tan ech axhe' eche' umaj tzot. As ech axhe' sunvat eche' umaj uxhchil uva' t'osle'le'.

<sup>18</sup> Esti'e' nunb'eya ve't see uva' la aloq' u ooro'e' sve uva' nitxilq'a'ch ta'n u xamale', aq'al uva' ech ve't aatine' sunvat eche' umaj tx'ioliq'ii. As la aloq' ve't ooksa'm sve uva' va'l chit ipolal ti' ab'ajut eeb', aq'al uva' ye' la ch'ixvu ve't axh uva' t'osle'l axh. As la aloq' atz'akab'al sve uva' la tz'akan vavatz' ti' uva' la ilon ve't axh,

<sup>19</sup> tan jank'al unq'a uxhchile' uva' xo'n sve, as nunb'eya ste uva' a' u b'a'ne' la ib'ane'. As nunchuse' ti' uva' la ib'an u b'a'ne'. Esti'e' ni val see, jalpu vatxumb'ale'. As aya'loj chit ak'u'l ti' animat u yole' uva' alel see sva'n.

<sup>20</sup> As il in txakle'l ve't in tzi' u kab'ale' ti' unmolot el tzan unq'a uxhchile'. As ab'il uva' la ab'in u tuul unvi'e' as la ijaj ve't u tzi' kab'ale', as la ok ve't in sk'atz. As la tx'a'n ve't in sk'atz; as la tx'a'n ve't sunk'atz.

<sup>21</sup> As ab'iste ex uva' ye' la eya'sa enimat in k'uxh la epaleb'e k'axk'o, as la vaq' etijle'm ti' exoneb' k'atz vunxonleb'ale' eche' uva' kat unb'ana, tan ye' kat unya'sa unnimat viyol vunB'aale' k'uxh kat unpaleb'e k'axk'o. Esti'e' kat xoneb' ve't in k'atz vixonleb'al vunB'aale',— ti'k Aak ni tale',» chaj axh te u alol tetz vunyole' xo'l unq'a niman vetze' tu u Laodicea.

<sup>22</sup> Ab'iste ex uve' nepal tu vunyole', as etab'itaj uve' ni tal u Tiixhla Espíritu sete,— ti'k u Jesúse'.

## 4

### *Ni toksal iq'ii u Tiixh tu almika'*

<sup>1</sup> As tul ma't vab'it unq'a yole', as kat vil uma'l u tzi' kab'al uva' jajlike tu almika'. As an chit u tuul vi'e' uva' kat vab'i iyolone' uva' eche' toq'sal trompeta. As ech kat tal ile' sve: —Je'en ch'u'l tzitza', tan tuk unk'uch see kam unq'a vaa' tuk ib'an ve'te',— ti'k u yole' sve.

<sup>2</sup> As yak kuxh k'uchpu sve ta'n u Tiixhla Espíritu unpajte. As kat vil uma'l u nimla xonleb'al tu almika' uva' xonlik uma'l u uxhchil stuul.

<sup>3</sup> As ech ika'y u uxhchile' eche' uma'l u k'ub' uva' jaspe ib'ii uva' acha'v chit tilone' as tuk' uma't u k'ub' uva' cornalina uva' kaj tilone'. As sutu'rimal ti' u xonleb'ale' ta'n uma'l u txakmanch'el uva' ech ilitz'lo'lane' eche' umaj cha'x k'ub' uva' esmeralda ib'ii.

<sup>4</sup> As sutu'rimal ti' u nimla xonleb'ale' ta'n vinaj kajva't unq'a xonleb'ale' uva' xonlikkat vinaj kajva'l unq'a q'esla aamae' uva' kat vila. As atik ok saj oksa'm sta'n. As atik je' koroona ti' ivi' uva' b'a'nla q'an ch'ich'.

<sup>5</sup> As va'lik chit ilitz'kab'an tel ch'u'l u kayampa'le' tu u nimla xonleb'ale' tuk' u q'ankooe' uva' va'lik chit itzetk-ab'ane'. As kat vab'i ivulun tel ch'u'l mama'la tuul vi'e' tu u nimla xonleb'ale' unpajte. As atik vujva'l unq'a txijub'al vatz u nimla xonleb'ale'. As a'e' vujva'l tatin u Tiixhla Espíritu.

<sup>6</sup> As vatz u nimla xonleb'ale' atik uma'l u vaa' ech tilone' eche' mar uva' ech ivatze' eche' umaj ilonb'al uva' yaklu pal kuvatz stuul. As xo'lamal u nimla xonleb'ale' ta'n kajva'l unq'a islich aama uva' nimal unq'a b'aq' ivatze' at svatz as tuk' ti' iqul.

<sup>7</sup> As vib'axa u islich aamae', as ech tilone' eche' b'alam. As vika've' ech tilone' eche' vaakaxh. As vitoxve' ech tilone' eche' ivatz umaj uxhchil. As vikajve' ech tilone' eche' umaj xich' uva' nixich'ane'.

<sup>8</sup> As vaajil ixich' junun unq'a islich aamae'. As nimal unq'a b'aq' ivatze' atik sti'. As sq'iil aq'b'al ye' niya'sa ve't kajva'l unq'a islich aamae' ti' iyolone'. As ech ni tal ile': —Jikla Tiixh, jikla Tiixh, jikla Tiixh chit axhe', axh Kub'aal Tiixh, tan axhe' uva' nim aalche' ti' unq'a vee' skajayil. As atik chit axh sixe't u q'iisaje'. As at axh cheel. As at axh ti' chit ib'ene',— ti'k u yole'.

<sup>9</sup> As tul uva' nik toksa kajva'l unq'a islich aama iq'ii u Tiixhe' uva' xonlik tu u nimla xonleb'ale', as nik taq' ta'ntiixh te Aak uva' isle'l Aak ti' chit ib'ene'.

<sup>10</sup> As nik iku' ve't vinaj kajva'l unq'a q'esla aamae' qaaløj vatz u Tiixhe' uva' xonlik tu u nimla xonleb'ale'. As inach ve't Tiixh, tan isle'l chit Aak ti' chit ib'ene'. As nik taq' ve't ku' unq'a koroona vatz u nimla xonleb'ale'. As ech ni mox tal ve't ile':

<sup>11</sup> —Kub'aal Tiixh, eetz chite' uva' la qoksa aq'ii, tan nim aalche'. As axhe' uva' at pal u eejle'me' ti' unq'a uxhchile' skajayil, tan axh cheesan tetz unq'a vee' skajayil. As jank'al uva' ati as tuk' vatxumb'ale' kat acheesakak,— ti'k unq'a q'esla chaj aamae' nik tale'.

## 5

### *Nik'ul u Jesús uma'l u u'uj uva' b'alq'umal tetz Tiixh*

<sup>1</sup> As kat vil ve't uma'l tu u u'uj tiseb'al iq'ab' u Tiixhe' uve' xonlik tu u nimla xonleb'ale'. As atik tz'ib' tu u u'uje' tuk' sti'. As chab'amal chit ib'alq'ul ve't u u'uje' ta'n vujva'l unq'a sello.

<sup>2</sup> As kat vil ve't uma'l u ángel uva' xo'veb'al chit viyak'ile'. As kat taq' ve't je' tuul ivi'. As ech tal ile': —¿Ab'il q'i uva' tetz chite' ti' teesal unq'a sello, aq'al uva' la jajpu u u'uje'? — ti'k u ángel.

<sup>3</sup> As ye'xheb'il kat vil tu almika' uva' la itx'ol ijajat u u'uje', mita'n vatz u tx'ava'e', as mita'n jaq' u tx'ava'e'. As ye'xheb'il kat tx'olon tilat unq'a tz'ib'e' uva' atik tu u u'uje'.

<sup>4</sup> As a' chit oq'ele' nik unb'ane', tan ye'xheb'il atike uva' tetz chittu' uva' la ijaj u u'uje'. As ye'xheb'il kat tx'olon isik'lel unq'a tz'ib'e' uva' atik tu u u'uje', tan ti' uva' ye' nik tuch tilata'.

<sup>5</sup> As kat yolon ve't uma'l u q'esla aama. As ech kat tal ile' sve: —Ye' oq' ve't axh, tan il uma'l u tiaal u Judá ati uva' ech tatine' eche' b'alam. As an chit tiaal David unpajte. As ye' kat iya'sa Aak inimat u Tiixhe' k'uxh nimal k'axk'o kat ipaleb'e. As a'e' tuk eesan vujva'l unq'a sello ti' ijajat u u'uje',— ti'k u q'esla aamae' sve.

<sup>6</sup> As tul kat sajin ve't in, as vil ve'te' uva' txaklik ok uma'l u tal Kaneero'<sup>\*</sup> vatz u nimla xonleb'ale'. As sutu'rimal ti' ta'n kajva'l unq'a islich aamae' tuk' vinaj kajva't unq'a q'esla chaj aamae', as u Kaneero' uva' ma'tik iyatz'pe'. As atik vujva'l tuk' as vujva't b'aq' ivatz. As a'e' vujva'l tatin u Tiixhla Espíritu uva' kat chajax b'en vatz u tx'ava'e'.

<sup>7</sup> As jetz'en ve't ok u Kaneero'e' k'atz u Tiixhe' uva' xonlik tu u nimla xonleb'ale'. As ik'ul ve't u u'uje' te Aak uva' atik tiseb'al iq'ab' Aak.

<sup>8</sup> As tul til ve't kajva'l unq'a islich aama tuk' vinaj kajva't unq'a q'esla aama ti' ik'ulat u Kaneero' u u'uje', as yak kuxh ku' ve't qaaloj vatz u Kaneero'e'. As junun eq'omik uma'l u q'oob'e'tz sta'n uva' arpa ib'ii tuk' uma'l u koopa uva' b'a'nla q'an ch'ich' chittu' uva' noonalike ta'n incienso, tan a' u incienso k'uchb'al tetz u nacho Tiixhe' uva' nib'an vitenam Aake'.

<sup>9</sup> As nik ib'itza ve't uma'l u ak' b'itz te u Kaneero'e'. As ech nik tal ile':

Tan eetz chite' ti' ak'ulat u u'uje' as ti' eesat unq'a sello sti',

tan axhe' uva' kat yatz'pu ve't axh vatz u Tiixhe',

tan kat achoo vipaav unq'a tename' tul kat el vakajale',

aq'al uva' tetz u Kub'aal Tiixhe' unq'a tename' la ib'ane',

k'uxh kam kuxh tenamil as k'uxh kam kuxh yolb'al niyol-b'e.

<sup>10</sup> As kat aaq' ve't tijle'm vatename', as kat ok ve't ti' toksal iyol tenam vatz Tiixh.

As tuk' vab'a'nile', as la til ve't vatename' isuuchil unq'a vee' skajayil vatz u tx'ava'e', ti'k u b'itze'.

---

\* 5:6 As u b'ie' uve' «Kaneero',» as k'uchuvatz' nib'ane' tan a' u Jesúse' ni tale'. As a' isuuchile' uva' Aak kat toksa tib' ti' ichooat u kupaave' vatz u Tiixhe', eche' u vaa' nik ib'an unq'a kaneero'e' uva' nik iyatz'pe', uva' ni tal tu u O't Testamento.

<sup>11</sup> As kat vil unpajte. As kat vab'i ve't unq'a tuul vi'e' uva' nik ib'an unq'a ángel, tan xo'lamalik u nimla xonleb'ale' ta'n kajva'l unq'a islich aamae' tuk' vinaj kajva't unq'a q'esla chaj aamae'. As sete'rumalik ti' skajayil ta'n unq'a mama'la ángel, tan ye' saach tachul unq'a ángel uve' kat vila.

<sup>12</sup> As kat taq' ve't je' tuul ivi' skajayil. As ech tal ile':  
 ¡U Kaneero' as a'e' kat yatz'pu vatz u Kub'aal Tiixhe!  
 ¡As tetz chite' uva' la ik'ul u tijle'me!  
 ¡As la ok u tx'iib'al q'ie' tiq'ab', tuk' u nimla txumb'ale',  
 as tuk' u yak'ile!  
 ¡As techal la oksal iq'ii, tul la nachpi! ti'k unq'a ángel.

<sup>13</sup> As jank'al unq'a vee' at tu almika'e', tuk' unq'a vee' at vatz u tx'ava'e', as jaq' u tx'ava'e', as xe' u mar, as kat vab'i u tuul ivi'e'. As ech nik tal ile':  
 ¡Qoksataj iq'ii u Tiixhe' uva' xonle'l tu u nimla xonleb'ale!  
 ¡As qoksataj iq'ii u Jesucristo uva' kat yatz'pi ti' isotszal  
 kupaav ech ikame' eche' nik tulb'el unq'a Kaneero'e!  
 ¡As atoj chit u yak'ile' skajayil tiq'ab' ti' chit ib'ene! ti'k unq'a cheesa'me' skajayil.

<sup>14</sup> As ech kat tal ve't kajva'l unq'a islich aamae': —¡An chite! ¡Ech chit la ib'ane!— ti'k u yole'. As ku' ve't vinaj kajva'l unq'a q'esla aamae' qaaloj vatz u Kub'aale' ti' inachat u islich Tiixhe' ti' chit ib'ene'.

## 6

### *Ni teesa u Jesús vaajil unq'a sello ti' u u'uj uva' b'alq'umal*

<sup>1</sup> As kat teesa ve't u Kaneero'e' u b'axa sello ti' u u'uje'. As kat vab'i ve't u tuul ivi' uma'l isle'le. As ech u tuul ivi'e' eche' u q'ankooe' uva' kat vab'i. As ech tal ile': —¡Elen ch'u'l!— ti'k u yole'.



<sup>2</sup> As kat unsaji ve'te'. As kat vil ve't tel ch'u'l uma'l u saji' kaay. As atik je' uma'l u uxhchil sti' uva' txeyik uma'l u yokos tze' sta'n uva' tetz jub'ab'al. As kat aq'ax ve't uma'l u koroona ste. As ech ib'ene' eche' ib'en umaj uxhchil tu ch'a'o ti' toleb' ve't ti' unjoltu unq'a tename'.

<sup>3</sup> As tul kat teesa ve't u Kaneero'e' ika'v u sello, as kat vab'i ve't taq'at je' ika'v u islich aamae' tuul ivi'. As ech tal ile': —jElen ch'u'l!— ti'ke.

<sup>4</sup> As yak kuxh el ve't ch'u'l uma't u kaay uva' va'l chit ikajal ti'. As u uxhchile' uve' atik je' ti' txoo, as kat aq'ax ve't uma'l u nimla jutz' vi' ch'ich' ste. As kat aq'ax ve't ste uva' la ix'e'tisa unq'a ch'a'oe' vatz u tx'ava'e'. As la iyatz' tib' unq'a tename' svatzaj sta'n.

<sup>5</sup> As tul kat teesa ve't u Kaneero'e' itoxvu u selloe', as kat vab'i taq'at ve't je' vitoxvu u islich aamae' tuul ivi'. As ech tal ile': —jElen ch'u'l!— ti'k u yole'. As tul kat unsaji ve'te', as aat kuxh vil tel ch'u'l uma'l u q'eji' kaay. As u uxhchile' uve' atik je' sti', as atik ok uma'l u peexhu tiq'ab'.

<sup>6</sup> As kat vab'i uma't u tuul vi' uva' kat yolon el tzan xo'l kajva'l unq'a islich aamae'. As ech nik tal ile': —As unjaliil u trigo ti' ija'mil uma'l q'ii aq'on. As uma'l aalmo u cebada tuk' unb'iite ti' uma'l q'ii aq'on. Pet ech koj u aceite tuk' u vino, tan ye' la uch ayansata',— ti'k u yole'.

<sup>7</sup> As tul kat teesa ve't u Kaneero'e' vikajvu u selloe', as kat vab'i tuul ivi' vikajvu u islich aamae'. As ech tal ile': —jElen ch'u'l!— ti'k u yole'.

<sup>8</sup> As tul kat unsaji ve'te', as aat kuxh vil tel ch'u'l uma'l u q'ani' kaay. As u uxhchile' uve' atik je' sti', as «Kamchil» vib'ii'e'. As xekik tzan uma't sti' uva' ech ib'ii ile': «Atin-b'ale' uva' atkat unq'a kamnaje'.» As kat aq'ax ve't tijle'm ti' untx'ajul unq'a tename' vatz u tx'ava'e' ti' iyatz'pe' ta'n ch'ich', ta'n va'y, ta'n ch'o'm, as ta'n unq'a txooe' uva' nichione' uva' echen jaq' unq'a tze'e'.

<sup>9</sup> As tul kat teesa ve't u Kaneero' vito'v u sello, as kat vil ve't unq'a taanxelal unq'a tename' uva' ma'tik iyatz'pe' ti' inimat viyol u Tiixhe' as ti' uva' ye' kat iya'sa ik'uchat u jikla txumb'ale' ti' Aak. As atik ok unq'a taanxelal unq'a uxhchile' jaq' u nachb'al Tiixhe'.

<sup>10</sup> As kat taq' ve't je' tuul ivi'. As ech nik tal ile': —Kub'aal Tiixh, axhe' axh Tiixhla aama. As jik chit atxumb'al, tan ta'n axhe' axh Tiixh. ¿As jatu la ab'an isuuchil unq'a uxhchile' uva' at vatz tx'ava' uva' kat yatz'on o'? ¿As jatu la aaq' ich'exel ste?— ti'k unq'a uxhchile'.

<sup>11</sup> As kat aq'ax ve't saj oksa'm ste sijununila. As ech kat alax ve't ile' ste: —La etx'eb' unb'iitoj, tan lanal tz'aj tachul unq'a etitz'in etatzike' uve' emool etib' stuk' uva' techal la kami ti' uva' ninima in,— ti'k u yole'.

<sup>12</sup> As kat vil teesat ve't u Kaneero'e' ivajpu u selloe'. As kat ul ve't uma'l u mam kab'laano. As kat q'ejb'u ve't ivatz u q'ie'e' eche' umaj q'ej oksa'm uva' ni toksale' tul kat kam umaj uxhchil. As yak kuxh kat kajb'u ve't ivatz u ich'e'. Ech ve't tilone' eche' u kaje'.

<sup>13</sup> As kat chajpik ve't ku' tzan unq'a tx'umile' tu tx'ava' eche' ichajpik tzan ivatz u higuera uva' cha'xnale tul ni pal umaj mam kajiq'.

<sup>14</sup> As kat sotz ve't u almika'e'. Ech isotz ve'te' eche' ni tulb'el umaj u'uj tul nib'alq'ule'. As jank'al unq'a vitze' skajayil tuk' unq'a tx'ava'e' uve' at vi' u mar, as kat tiinsal ve'te' ti' isotz ve'te'.

<sup>15</sup> As unq'a ijlenaale', unq'a nimla chaj naje', viq'esal unq'a sole', unq'a tx'iol iq'ie'e', unq'a naje' uve' ato'k sib'aalil unq'a tename', unq'a uxhchile' uve' ato'k sk'amil as tuk' unjoltu unq'a tename' skajayil as b'ex imuj ve't tib' tulaj unq'a jule', xo'l unq'a sivane' as tulaj unq'a vitze'.

<sup>16</sup> As kat taq' ve't je' tuul ivi'. As ech kat tal ve't ile' te unq'a vitze' tuk' te unq'a sivane': —¡Tzaotaj ex sqiib'a! ¡Ku'oj

ch'u'l ex sqi' ti' emujat o' vatz u Tiixhe' uva' xonle'l tu u nimla xonleb'ale' as vatz vitx'i'tzi'l u Kaneero'e'!

<sup>17</sup> ¡Tan kat oonyu ve't o' tu u q'iee' uva' xo'veb'al chit u k'axk'oe' ni tul sqi'! ¡As ye'xheb'il la oleb' ti' ikuyat u k'axk'oe'!— ti'k ve't unq'a tename'.

## 7

### *Ni toksal ve't texhlal uma'l 144,000 unq'a uxhchil*

<sup>1</sup> As xantik ve't stuul, as kat vil kajva'l unq'a ángel uva' txaklik ve't tu junun ixoob' u tx'ava'e'. As majel ve't kajva'l unq'a kajiqa'e' sta'n, aq'al uva' ye' la ixuli ve't u vatz tx'ava'e', mita'n vi' u mar, as mita'n xo'l unq'a tze'e'.

<sup>2</sup> As kat vil itzaa uma't u ángel tib'uuq'eb'al u q'iee' uva' eq'omalik sello sta'n tetz u islich Tiixhe'. As taq' ve't je' u ángel tuul ivi' ti' talat b'en uma'l u yol te kajva'l unq'a ángel uva' majol tetz unq'a kajiqa'e', tan ma't taq'ax ve't tijle'm kajva'l unq'a ángel ti' iyansat ve't ivatz u tx'ava'e' tuk' u mar.

<sup>3</sup> As ech kat tal ve't u ángel ile': —¡Eyansak ivatz u tx'ava'e', tuk' u mar, tuk' unq'a tze'e'! Pet lanal qoksa texhlal unq'a niman tetz u Tiixhe' xo'l ipala,— ti'k u ángel uva' kat tzaa tu b'uuq'eb'al q'ii te kajva't unq'a ángel.

<sup>4</sup> As kat vab'i ve't u tachul unq'a niman tetz u Tiixhe' uve' kat oksal texhlal xo'l ipala. As uma'l 144,000 unq'a niman tetz Aake' kat ok ve't texhlal xo'l unq'a tiaal Israel, <sup>5</sup> tan atik kab'laval mil unq'a tiaal u Judá uva' kat ok texhlal, tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Rubén, tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Gad,

<sup>6</sup> tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Aser, tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Neftalí, tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Manasés,

<sup>7</sup> tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Simeón, tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Leví, tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Isacar,

<sup>8</sup> tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Zabulón, tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Xhu'l, as tuk' kab'lavat mil unq'a tiaal u Benjamín unpagte.

*Ni til u Xhun unq'a mama'la tenam uva' saj ve't toksa'm*

<sup>9</sup> As xamtik ve't stuul, as kat vil ve't mama'la tenam uva' ye'xheb'il la oleb' ti' tachpu ve'te'. As a' tzaanajkat tulaj junun tenam vatz u tx'ava'e', k'uxh kam kuxh tiaalil, as k'uxh kam kuxh yolb'alil niyolb'e. As txaklik ve't ok u mama'la tename' vatz u nimla xonleb'ale' tuk' vatz u Kaneero'e'. As atik ok saj oksa'm sta'n. As eq'omalik xaj paalma sta'n.

<sup>10</sup> As ech nik tal ve't ile' tul taq' je' tuul ivi': —jU Kub'aal Tiixhe' uve' xonle'l tu u nimla xonleb'ale' as tuk' u Kaneero'e', as Aake' u sotzsan tetz u kupaave'!— ti'k u mama'la tename'.

<sup>11</sup> As unq'a mama'la ángel uva' txaklik vatz u nimla xonleb'ale', as kat qaaeb' ve'te' tuk' kajva'l unq'a islich aamae', as tuk' vinaj kajva't unq'a q'esla chaj aamae' uva' xo'lamalik u nimla xonleb'ale' sta'n. As techal oon ivatz tu tx'ava' ti' toksat iq'ii u Kub'aal Tiixhe'.

<sup>12</sup> As ech tal ve't ile':

jKano, an chite'!

As oksaløj ve't iq'ii Aak, tan ta'n Aake' uva' nim talche',  
tan at itxumb'al Aak.

As qaq'taj ve't ta'ntiixh te Aak ti' vib'a'nile'.

As kuxo'vataj Aak,

tan at iyak'il Aak ti' kulochpe',

Esti'e' uva' oksaløj iq'ii Aak ti' chit ib'ene'.

jAn chite'! ti'k mox tala.

<sup>13</sup> As kat ul ich'oti ve't uma'l u q'esla aama sve. As ech kat tal ile': —¿Ma at sak'u'l ab'il unq'a tename' uve' ato'k saj oksa'm sta'n? ¿As ma ootzimal a'n katil tzaanajlukat unq'a tename'?— ti'k sve.

<sup>14</sup> As ech val ve't ile': —Axhe' Pap, ootzin tetz,— ch'in ve't ste. As ech tal ve't ile' sve: —A' unq'a tename' uva' kat el ch'u'l tu mama'la k'axk'oe'. As kat itx'aa ve't unq'a tename' u toksa'me'. As kat ipolb'isa ve't u toksa'me' ta'n vikajal u Kaneero'e'.

<sup>15</sup> Esti'e' at ve't ok unq'a tename' vatz vixonleb'al u Kub'aal Tiixhe' scheel. As ye' niya' ve't unq'a tename' ti' toksat iq'ii Aak sq'iil aq'b'al tu u Tiixhla atinb'ale' uva' xonle'lkat Aak. As Aake' la atin ve't xo'l unq'a tename' ti' ilochpe'.

<sup>16</sup> As ye'l ve't va'y la ipaleb'e tuk' tzajitzi'l. As ye'l u q'ii'e' la tz'e'san ve't sti'. As mita'n la b'ujli ta'n u tz'a'e',

<sup>17</sup> tan a' u Kaneero'e' uva' at vatz u nimla xonleb'ale', as a' ve'te' la xeon unq'a tename' skajayil. As la b'en taq' ve't Aak tzi' u a'e' uva' ni aq'on itiichajil unq'a tename'. As la isuu ve't u Tiixhe' u ta'l ivatze' skajayil,— ti'k u q'esla aamae'.

## 8

### *Ni teesa u Jesús ivujpu u sello ti' u u'uj uva' b'alq'umal*

<sup>1</sup> As tul kat teesa ve't u Kaneero'e' ivujpu u sello ti' u u'uje', as kamal pok'o'chil oora uva' ye'xheb'il nik itiin ve'te' tu almika'.

<sup>2</sup> As vil ve't vujva'l unq'a ángel uva' txaklik ve't vatz u Tiixhe'. Kat aq'ax ve't jununil trompeta ste.

<sup>3</sup> As ul ve't uma't u ángel uva' eq'omal uma'l u olib' incienso sta'n uva' q'an ch'ich' chittu'. As txakeb' ve't u ángel vatz u nachb'al Tiixhe' uve' atik vatz u nimla xonleb'ale'. As nimal chit u inciensoe' kat aq'ax ste, ti' itz'e'sal vi' u nachb'al Tiixhe' uva' q'an ch'ich' chittu'. As eela ije' u inciensoe' uva' eq'omal ta'n u ángel tuk' unq'a yole' uve' ni tal unq'a itenam u Tiixhe' tul ninach Tiixh.

<sup>4</sup> As eela ije' ve't visib'il u incienso tuk' u nachb'al Tiixhe' uve' nib'an unq'a tename'. As techal toon vatz u Tiixhe'.

<sup>5</sup> As kat teq'o ve't u ángel u olib' inciensoe'. As kat inoosa ve't ta'n u txa' xamale' uve' atik vi' u nachb'al Tiixhe'. As kat taq' ve't ku' u ángel u txa' xamale' vatz u tx'ava'e'. As xo'veb'al chit itzetkab'an ve't unq'a q'ankooe' tuk' ivulun ve't uma'l uva' ech tab'ile' eche' tuul vi'. As xo'veb'al chit ilitz'kab'an unq'a kayampa'le'. As kat ul ve't kab'laano.

*Ni toq'sa vaajil unq'a ángel trompeta*

<sup>6</sup> As ib'an ve't vujva'l unq'a ángel tuche' ti' toq'sat unq'a trompeta.

<sup>7</sup> As toq'sa ve't u b'axa ángel u trompeta. As ul ve't sajb'atz vatz u tx'ava'e', tuk' xamal uva' yuel tib' tuk' kaj. As tz'e' ve't ch'oola pok'o'chil u vatz tx'ava'e', tuk' ch'oola pok'o'chil unq'a tx'akab'e'ne', as tuk' unq'a chikoe' skajayil.

<sup>8</sup> As toq'sa ve't vika'v u ángel u trompeta. As b'uuq' ve't uma'l u mam xamal uva' ech ich'ie' eche' umaj vitz. As ku' ve't u xamale' tu u mar. As ch'oola pok'o'chil u mar kat b'en ve't skajil.

<sup>9</sup> As kam ve't ch'oola pok'o'chil unq'a txooe' uva' atik tu u mar. As e'pial ve't ch'oola pok'o'chil unq'a barco uva' atik ve't vi' u mar.

<sup>10</sup> As toq'sa ve't u toxvu ángel u trompeta. As chajpik ve't ku' tzan uma'l u nimla tx'umil tu almika' uva' xo'veb'al chit toype' eche' umaj xamal. As ech toon vi' u ch'oola pok'o'chil unq'a nimla a'e' uva' nixaane' tuk' tu u vee' ni telkat ch'u'l unq'a a'e'.

<sup>11</sup> As Ajenjo ib'ii u tx'umile', tan k'ayb'u ve't ch'oola pok'o'chil unq'a a'e' sta'n. As nimal chit unq'a uxhchile' kat kam ve't ta'n vik'ayal u a'e'.

<sup>12</sup> As toq'sa ve't ikajvu u ángel u trompeta. As yansal ve't ch'oola pok'o'chil u q'ie', tuk' ch'oola pok'o'chil u

ich'e', tuk' ch'oola pok'o'chil unq'a tx'umile'. As tokin ve'te'. As ye' na'l ve't u saje' tu u ch'oola chaq'aal q'liul. As echat ib'an ve't tu u aq'b'ale' unpajte.

<sup>13</sup> As tul uva' nik unsaji, as kat vil ipal uma'l u xich' uva' nik ipal vatz almika'. As saq'chib'al chit toq' txoo. As ech tal ve't txoo ile': —jTxumleb'al chit ivatz! jTxumleb'al chit ivatz! jTxumleb'al chit ivatz unq'a tename' uve' at kan vatz u tx'ava'e' tuk ib'ane', tul la oq'sal ve't oxva't unq'a trompeta! Tan b'iit kuxh toq'sal ve't unq'a trompeta ta'n oxva't unq'a ángel.

## 9

<sup>1</sup> As toq'sa ve't u to'v u ángel u trompeta. As vil ve't uma'l u tx'umil vatz u tx'ava'e' uva' ma'tik ichajpik ku' tzan tu almika'. As kat aq'ax ve't uma'l u laave ste uva' la jajon u nimla tokkin jule'.

<sup>2</sup> As tul ijaj ve't u tx'umile' u nimla tokkin jule', as je' ve't ch'u'l u sib'e' stuul uva' ech ije' ch'u'le' eche' ije' ch'u'l isib'il umaj nimla oorno. As ok ve't u sib'e' vatz u q'iee' tuk' vatz u kaji'q'e'. As tokin ve'te'.

<sup>3</sup> As mama'la sak' ku' ve't ch'u'l tu u sib'e'. As ipaxi ve't tib' txoo vatz u tx'ava'e'. As aq'ax ve't te txoo ti' ib'anata' eche' nib'an unq'a ixkab'e',

<sup>4</sup> tan ye' la iyansa ve't txoo unq'a itzaae' vatz u tx'ava'e', tuk' unq'a k'uache' uve' cha'x tele', as tuk' unq'a tze'e'. Pet a' kuxh la ichi' txoo unq'a uxhchile' uve' ye'l texhlal ato'k xo'l vipalae' ta'n u Tiixhe'.

<sup>5</sup> As ye' kat aq'ax te txoo uva' la iyatz' txoo unq'a uxhchile'. Pet la kuxh ik'axb'isa txoo unq'a uxhchile' ti' ich'o'nsale' tu o'va'l ich', tan ech u k'axk'oe' uva' la ipaleb'e unq'a uxhchile' ta'n txoo eche' ichi'on u ixkab'e'.

<sup>6</sup> As tu unq'a q'iee', as la tal ve't unq'a tename' ikame'. As ye' ve't u kamchile' la ib'ane'. As k'uxh la tachva

unq'a tename' ikame', poro ye' ve't tetz u kamchile' sti' la ib'ane'.

<sup>7</sup> As ech tilon unq'a sak'e' eche' unq'a kaaye', tul nib'en txoo tu u ch'a'o. As atik je' uma'l uva' ti' ivi' txoo uva' ech tilone' eche' umaj koroona uva' q'an ch'ich' chittu'. As ech tilon ve't vivatz txooe' eche' ivatz umaj uxhchil.

<sup>8</sup> As atik xi'l ivi' txoo eche' xi'l ivi' umaj ixoj. As ech unq'a tee txooe' eche' tee unq'a b'alame'.

<sup>9</sup> As b'ajumalik u tzi' taama txooe' ta'n uma'l uva' eche' ch'ich'. As ech chit ivulun ve't vixich' txooe' eche' ivulun mama'la kare't uve' qinimal ta'n kaay tul nib'en tu u ch'a'o.

<sup>10</sup> As kat aq'ax ve't te txoo ti' ik'axb'isal unq'a tename'. As a' vijee txooe' kat k'axb'isan tu o'va'l ich', tan jutz' chit ivi' vijee txooe' eche' ijee unq'a ixkab'e'.

<sup>11</sup> As vib'ooq'ol unq'a txooe' as a' u ángel uva' je' ch'u'l tu u nimla tokkin jule'. As Abadón ib'ii tu u yolb'al hebreo. As ech koj tu yolb'al griego, tan Apolión ib'ii.

<sup>12</sup> Ech ipal u b'axa k'axk'oe' kat pali. As atil chit ka'va't k'axk'o uva' la uli.

<sup>13</sup> As toq'sa ve't ivajpa u ángel u trompeta. As kat vab'i uma'l u tuul vi' xo'l kajva'l ixoob' u nachb'al Tiixhe' uva' q'an ch'ich' chittu', uva' at vatz u Tiixhe'.

<sup>14</sup> As ech tal ve't u tuul vi' ile' te ivajpa u ángel uva' atik trompeta xe': «Saapu ve't kajva'l unq'a ángel uve' k'alel tzi' u nimla a'e' uve' Éufrates,» ti'ke.

<sup>15</sup> As saapul ve't kajva'l unq'a ángel uve' nik itx'eb'on ve't ti' u oora'e', tuk' ti' u q'ie'e', tuk' ti' u ich'e', as tuk' ti' u yaab'e', as ti' iyatz'pu ve't ch'oola pok'o'chil unq'a tename' vatz u tx'ava'e'.

<sup>16</sup> As vab'i ve't u tachul unq'a sole' uve' b'en ve't tu u ch'a'oe' ti' kaay. As laak'alal millón (200,000,000) tachul ve't kat vab'i.



<sup>17</sup> As tul nik ik'uchpu sve uva' eche' vatzik', as kat vil unq'a kaaye' tuk' unq'a naje' uve' atik je' sti'. As atik ok uma'l uva' tzi' taama unq'a sole' uva' kaj tilone' eche' xamal, tuk' uma't uva' ti'xay eche' u k'ub'e' uva' zafiro ib'ii, as tuk' uma't uva' eche' u azufre. As ech tilon vivi' unq'a kaaye' eche' ivi' b'alam. As nik tel ch'u'l xamal titzi' unq'a kaaye', tuk' sib', as tuk' azufre.

<sup>18</sup> A'e' oxva'l u k'axk'oe' uva' kat el ch'u'l titzi' unq'a kaaye'. As kat kam ch'oola pok'o'chil unq'a uxhchile' vatz u tx'ava'e' ta'n u xamale', tuk' u sib'e', tuk' u azufre.

<sup>19</sup> As atik iyak'il unq'a kaaye' ti' ik'axb'isat unq'a uxhchile' tuk' itzi' as tuk' ijee unpajte, tan ech tilon vijee txooe' eche' umaj tx'i'latxoo uva' nik chi'on unq'a uxhchile' tuk' vivi'e'.

<sup>20</sup> As ech koj unjoltu unq'a uxhchile' uva' ye' kat kam ta'n unq'a k'axk'oe', tan ye' kat ik'axa tib' ti' iya'sat u vallexhe' uva' nik ib'ane'. As ye' kat iya'sa toksat iq'ii unq'a sub'ule' tuk' unq'a tiixhe' uva' ch'ich', tuk' unq'a tiixhe' uva' k'ub', tuk' unq'a tiixhe' uva' tze', jank'al unq'a tiixhe' uve' ye' ni tilone', as ye' ni tab'ine', as ye' nitx'ol ixaane'.

<sup>21</sup> As mita'n kat iya'sa ti' iyatz'one', ti' ikunat vimoole', as ti' iyansat tib' tuk' uma't uxhchil. As ye' kat iya'sa ib'angat u elaq'e'.

## 10

*Ni til u Xhun uma't u ángel uva' eq'omal uma'l u ch'oola u u'uj sta'n*

<sup>1</sup> As kat vil iku' ch'u'l uma't u ángel tu almika' xo'l suutz' uva' xo'veb'al chit iyak'il. As atik je' uma'l u txakmanch'el stiib'a. As ech tilon vivatze' eche' u q'ii'e'. As ech tilon u toje' eche' taq' xamal uva' nimal nije'kat.

<sup>2</sup> As atik ok uma'l u tal u u'uj tiq'ab' u ángel uva' jajle'like. As taq' ve't b'en u seb'al u toje' vi' u mar. As uma't u toje' as taq' b'en vi' u tx'ava'e'.

<sup>3</sup> As ech u tuul ivi' u ángel eche' ivulun umaj b'alam, tan saq'chib'al chit isik'ine'. As tul kat sik'in u ángel, as kat vab'i itiin vujva'l unq'a q'ankooe'.

<sup>4</sup> As tul ma't vab'it itiin ve't vujva'l unq'a q'ankooe', as aalik untz'ib'at ve't kan uva' kat vab'i. As vab'i iyolon tzan uma'l u tuul vi' tu almika' uva' ech nik tal ile': —Atz'ib'ak uva' kat aab'i. Pet atoj kuxh viyol vujva'l unq'a q'ankooe' sak'u'l,— ti'k u tuul vi'e' tal sve.

<sup>5</sup> As u ángel uva' txaklik ve't vi' u mar as vi' u tx'ava'e' unpajte, as taq' ve't je' u seb'al iq'ab'e' tu almika'.

<sup>6</sup> As teq'o tzan u ángel vib'ii u Tiixhe' stuul uva' isle'le ti' chit ib'ene', ti' uva' techal la ib'ane' kam uva' ni tal u ángel, tan Aake' cheesan tetz u tx'ava'e' tuk' unq'a vee' at vatz u tx'ava'e'. As Aak cheesan tetz u mar tuk' unq'a vee' at xe' u mar. As ech tal u ángel ile' unpajte: —¡As b'iit kuxh ilejat ve't imoxtel u q'iiie'!

<sup>7</sup> Tan tul la toq'sa ve't ivujpu u ángel u trompeta, as a' la tzojpukat ve't unq'a vee' skajayil uva' alel kan ta'n u Kub'aal Tiixhe'. As a'e' unq'a yole' uva' ye' nik ipal unq'a tename' stuul uva' alelik kan ta'n Aak te unq'a niman tetze' uve' nik q'ajsan viyol Aake',— ti'k u ángel tala.

<sup>8</sup> As kat vab'i ve't iyolon u tuul vi'e' unpajte tu almika' uva' kat vab'i b'axa. As ech tal ile': —Kuxh k'ul ve't u tal u'uje' uve' jajle'l tiq'ab' u ángel uve' at b'en u toje' vi' u mar as tuk' vi' u tx'ava'e',— ti'k u yole' sve.

<sup>9</sup> As kat oon ve't in vatz u ángel. As kat unjaj ve't u tal u'uje' ste. As ech tal ve't u ángel ile' sve: —Ila'. As echb'u, tan va'l chit ichi'ale' tuk anach tatzi' eche' u ta'l kab'e'. As tul la oon tavuul, as tuk k'ayb'oj ve'te',— ti'k u ángel tal sve.

<sup>10</sup> As kat unk'ul ve't u tal u'uje' tiq'ab' u ángel. As kat vechb'u ve'te'. As va'l chit ichi'al kat unnach tuntzi' eche' u ta'l kab'e'. As tul kat oon tu vuul, as va'l chit ik'ayal ve'te' kat unnacha.

<sup>11</sup> As ech kat alpu ve't ile' sve: —Techal la aal ve't isuuchil unq'a yole' unpajte uva' alel kan ta'n u Tiixhe', tan la aal ve't u yole' te unq'a ijlenaale' tuk' te unq'a mama'la uxhchile' tulaj unq'a tename' skajayil, k'uxh kam kuxh yolb'alil niyolb'e,— ti'k u yole' sve.

## 11

### *Niyolon u Xhun ti' ka'va'l unq'a alol tetz viyol u Tiixh*

<sup>1</sup> As kat aq'ax uma'l u aa sve uva' eche' b'aara. As alpu uma'l u yol sve ech ile': —Kuxh echa u tuul u tostiixhe' tuk' u nachb'al Tiixhe'. As la eesa tachul unq'a uxhchile' uve' ni nachon in tzitzi'.

<sup>2</sup> Pet ech koj u vatz iq'anal u tostiixhe', tan ye'xhkam la eecha, tan tetz ve't unq'a tename' uva' ye' ni niman in. As tu ka'va'l toxk'al (42) ich' uva' la ib'an ve't unq'a tename' kam uva' ni tal taama ti' u tename' uva' Jerusalén uva' txaael ve't sva'n.

<sup>3</sup> As la unchaj b'en ka'va'l unq'a alol tetz vunyole' uva' ato'k qichkin oksa'm sta'n, k'uchb'al tetz uva' va'l itxumune' ti' u tiila yole' uva' ni tale'. As tu uma'l mil tuk' oxlaval k'alal (1,260) q'ii la tal chajaak vunyole' xo'l unq'a tename' uva' ye' ni niman in.

<sup>4</sup> As ech tatin ka'va'l unq'a alol tetz vunyole' eche' ka'va'l unq'a tze'e' uva' olivo as tuk' ka'va't unq'a tatinb'al kanteela uve' at sunvatz b'enameen, in uva' in iB'ooq'ol u vatz tx'ava'e' skajayil.

<sup>5</sup> Asoj ab'il la xe't ti' ka'va'l u alol tetz vunyole', as la el ve't ch'u'l xamal titzi' ti' itz'e'sat unq'a uxhchile' uva' la xe't sti'. As la kam u uxhchile' uve' la xe't ti' ka'va'l u alol tetz vunyole'.

<sup>6</sup> As aq'el ve't te ka'va'l u naje' sva'n ti' imajat ivatz u almika'e' ti' uva' ye'l u jab'ale' la ul ve'te' tu unq'a q'ie' tul uva' ni tal ve't vunyole' te unq'a tename'. As aq'el ve't ste unpajte uva' jatpajul kuxh la tal taama ti' ib'ensat ve't u a'e' skajil, as ti' iyansat ve't u vatz tx'ava'e' ta'n unq'a k'axk'oe'.

<sup>7</sup> As tul ma't talat ve't ka'va'l u alol tetz vunyole' u yole' xo'l unq'a tename', as la je' ve't ch'u'l uma'l u txoo tu u nimla tokkin jule'. As la xe't ve't txoo sti'. As la oleb' ve't txoo ti' iyatz'pe'.

<sup>8</sup> As tul ma't iyatz'pu ve't ka'va'l u alol tetz vunyole', as la kuxh kaa ve't vichi'ole' tu b'eye' tu nimla tename' uva' «Sodoma» tuk' uva' «Egipto» ti' u va'lexhe' uve' nib'an u nimla tename', tan tu u tename' uva' kat yatz'pukat viB'ooq'ol Kub'aal Jesús chajnage' vatz u kuruse'.

<sup>9</sup> As la kuxh isaji ve't unq'a tename' vichi'ol unq'a alol tetz vunyole' tu oxva'l u q'ie' tuk' unchaq'al q'iiul, tan ye' la sa'p ve'te' uva' la b'en mujloj ve't vichi'ole'. As kam kuxh tenamil, kam kuxh yolb'alil unq'a tename' vatz u tx'ava'e' la ilon ve'te'.

<sup>10</sup> As la chiib' ve't unq'a tename' uve' ye' ni niman in ti' uve' kat kam ka'va'l unq'a q'asan tetz vunyole'. As kam kuxh la toya ve't tib' svatzaj ta'n chiib'ichil, tan ti' uva' ma'tik ixaansat ve't ka'va'l u alol tetz vunyole' taama unq'a tename',— ti'k u yole' uva' alpu ve't sve.

<sup>11</sup> As tul kat pal ve't oxva'l u q'ie' tuk' chaq'aal q'iiul, as kat talsa ve't u Tiixhe' taama ka'va'l u alol tetz viyole'. As tul kat txakeb' ve'te', as mama'la xo'vichil kat ok xe' taama unq'a tename' skajayil uva' kat ilon itxakpe'.

<sup>12</sup> As kat tab'i ve't ka'va'l u alol tetz viyol u Tiixhe' ivulun uma'l u tuul vi' tu almika' uva' ech nik tal ile': «je'ojtaj ch'u'l ex tzitza'l!» ti'k u yole' tal te chajnaj. As je' ve't unq'a alol tetz viyol u Tiixhe' tu almika' tu uma'l u suutz'. As

unq'a tename' uva' nik ich'o'n taama ti' chajaak, as til ve't ije' chajaak.

<sup>13</sup> As yak kuxh ul ve't uma'l u nimla kab'laano. As jununil kab'al e'p ve't xo'l laval. As vujva'l mil unq'a uxhchile' kat kami ta'n u kab'laano'. As unq'a uxhchile' uva' ye' kat kami, as kat toksa ve't iq'ii u Tiixhe' tu almika' ta'n u xo'vichile'.

<sup>14</sup> As ech ipal ve't vika'v u k'axk'oe' kat pali. As il ve't vitoxvu u k'axk'oe' tul ve'te'.

*Ni toq'sal vivujpu trompeta*

<sup>15</sup> As kat toq'sa ve't vivujpu u ángel u trompeta. As mama'la tuul vi' kat uch tu almika' uva' ech nik tal ile':

Kajayil unq'a tename' uva' nik til unq'a ijlenaale' isuuchil vatz u tx'ava'e',  
as a' ve't u Kub'aal Tiixhe' ni ilon isuuchil scheel tuk' u Kub'aal Jesucristo.

As ye'l ve't iya'teb'al u tijle'm Aake' ti' u tename' uva' at jaq' u tijle'm u Tiixhe', ti'k unq'a tuul vi'e'.

<sup>16</sup> As vinaj kajva'l unq'a q'esla aamae' uva' xonlik ve't tu vixonleb'ale' vatz u Tiixhe', as ku' ve't qaaløj vatz Aak techal oon ipala vatz tx'ava' ti' toksat ve't iq'ii Aak.

<sup>17</sup> As ech tal ve't ile':

Kub'aal Tiixh uva' nim aalche' ti' unq'a vee' skajayil, ta'ntiixh see,  
axhe' uva' atik chit axh; as axhe' uve' at axh cheel; as axhe' uve' tuk uløj ve't axh.

As ni qaq' ta'ntiixh see, tan kat atxakonsal ve't u eejle'me'. As kat oksal ve't unq'a tename' skajayil jaq' u eejle'me'.

<sup>18</sup> As kat ul ve't ivi' unq'a tename' see' ti' teesal aq'ii.

As kat oonyu ve't iq'iil vatz'i'tzi'le' ti' ab'anat isuuchil unq'a kamnaje',  
as ti' aaq'at ve't vitx'aja'm unq'a ak'ame' uve' kat q'ajsan vayole',

tuk' vatename' uva' ni oksan aq'ii,

k'uxh nim talche' moj ye'le.

As a'e' u q'iie' uva' tuk asotzsa ve't ivatz unq'a uxhchile' uve' ni yansan u vatz tx'ava'e', ti'k vinaj kajva'l unq'a q'esla aamae'.

<sup>19</sup> As kat jajpu ve't u tostiixhe' uva' at tu almika'. As kat ilax ve't u kaaxhae' uve' kolikkat unq'a yole' uva' ijej kan u Tiixhe' sqi', o' vitenam Aake'. As va'lik chit ilitz'kab'an u kayampa'le' uva' kat vila. As kat vab'i ivulun mama'la tuul vi'e' tuk' u q'ankooe' uva' va'lik chit itzetkab'ane'. As kat ul ve't uma'l u kab'laano tuk' mam sajb'atz.

## 12

### *Niyolon u Xhun ti' uma'l u ixoj tuk' uma't u nimla tx'i'latxoo*

<sup>1</sup> As ilax ve't uma'l u vaa' tu almika'. As a' uma'l u ixoj uva' ech u toksa'me' eche' u q'iie'. As atik kan u ich'e' jaq' toj u ixoje'. As atik je' uma'l u koroona ti' ivi' ixoj uva' atik ok kab'laval unq'a tx'umile' sti'.

<sup>2</sup> As atik ve't iyaab'il ixoj ti' talaj intxa'. As va'lik chit isik'in ve't ixoj ta'n u ch'o'me' uve' nik ipaleb'e ve't ixoj, tan ti' uva' tuk alanoj ve't ixoj.

<sup>3</sup> As ik'uch ve't tib' uma'te tu almika'. As a' uma'l u nimla txoo uva' kaj chit ti'. As vujva'l ivi' txoo atike. As laval tuk' txoo atike. As atik je' uma'l u koroona ti' junun unq'a ivi' txooe'.

<sup>4</sup> As pal teesa ve't vijee txooe' ch'oola pok'o'chil unq'a tx'umile' vatz u almika'e'. As chajpik ve't tzan unq'a tx'umile' vatz u tx'ava'e' ta'n txoo. As txakeb' ve't txoo vatz u ixoje' uva' tuk alanoj ve'te', tan a' nik tal txoo uva' la ichi' ve't txoo u tal ixoje' uva' la itz'eb'i.

<sup>5</sup> As alan ve't ixoj. As xaak u tal ne'e' uva' kat itz'eb'i. As a' ve'te' la ok ve't ijlenaalil ti' unq'a tename' skajayil tuk' uma'l vib'aara uva' ch'ich'. As maap ve't u tal u ixoje' vatz

u txooe'. As eq'ol ve't je' vatz u Kub'aal Tiixhe' as vatz vinimla xonleb'al Aake'.

<sup>6</sup> As ooj ve't ixoj vatz u txooe'. As oon ve't ixoj tu uma'l u tzuukin tx'ava', tan ma'tik ib'anat u Tiixhe' tuch tatinb'al ixoj ti' uva' la kolax ve't ixoj tu uma'l mil oxlaval k'alal (1,260) q'ii.

<sup>7</sup> As xe't ve't uma'l u mam ch'a'o tu almika'. As iq'os ve't tib' unq'a ángel uva' echen k'atz u ángel uva' Me'k ib'ii tuk' u nimla tx'i'latxooe' as tuk' unq'a ángel uva' xekel ti' u txooe'.

<sup>8</sup> As ye' kat oleb' ve't u nimla tx'i'latxooe' tuk' unq'a imoole' ti' u Me'ke' tuk' unq'a ángel uva' xekel sti'. Esti'e' ye' kat uch tatin u nimla tx'i'latxooe' tu almika' tuk' unq'a imoole'.

<sup>9</sup> As kat eesal ve't el tzan u nimla tx'i'latxooe' tu almika'. As kat sutil ve't ku't tzan vatz u tx'ava'e' tuk' unq'a imoole'. As u nimla tx'i'latxooe' as a'e' u tx'i'latxooe' uva' at chittu' uva' tx'i'lanaj ch'elel as Satanás unqajte. As a'e' ni eesan unq'a tename' tu b'ey.

<sup>10</sup> As vab'i ve't uma'l u tuul vi' uva' saq'chib'al chittu' tu almika'. As ech tal ile':

As kat sutilyak ve't b'ene' el u tx'i'lanaje' uva' ni cheesan ipaav unq'a qitz'in qatzike' vatz u Tiixhe' sq'iil aq'b'al.

As kat eesaliy ve't u paave' ti' vitenam u Tiixhe' ti' chit ib'ene'

As ni xe't ve't u Tiixhe' tuk' u tijle'me', as tuk' viyak'ile', as tuk' u tijle'm u Cristo.

<sup>11</sup> As tuk' vikajal u Kaneero'e', as tuk' ib'a'nla yole', as ti' taq'at chajaak vitiichajile' kamoj ti' ib'anat kanal.

<sup>12</sup> ;As chiib'ojtaj ex, jank'al ex uva' at ex tu almika'!

¡Pet oyeb' chit evatz, ex uve' at ex vatz u tx'ava'e' tuk' unq'a vee' at xe' u mar!

Tan kat ku'yak ve't ch'u'l u tx'i'lanaje' sexo'l.

As at sk'u'l u tx'i'llanaje' uva' b'iit kuxh ilejat ve't viq'iee' ti' isotze'.

Esti'e' kat tx'i'tzi'ltu ve't u tx'i'llanaje' seti', ti'k u tuul vi'e' uva' vab'i.

<sup>13</sup> As tul kat til ve't u nimla tx'i'llatxooe' uva' ma't isutil ku' tzan txoo vatz u tx'ava'e', as xe't ve't txoo ti' itilul u ixoje' uva' kat alan u tal xaake'.

<sup>14</sup> As aq'ax ve't ka'va'l ixich' u ixoje' eche' ixich' umaj nimla xich', ti' uva' la ooj ve't ixoj vatz u txooe'. As la xich'an ve't ib'en ixoj tu u tatinb'ale' tu u tzuukin tx'ava'e' tu uve' la kolpukat ixoj tu oxva'l yaab' tuk' vaajit ich'.

<sup>15</sup> As ixa'va ve't b'en txoo mama'la a' ti' u ixoje' uva' ech ve'te' eche' nimla a' ib'ana. As la tija ve't u a'e' u ixoje' sk'u'l.

<sup>16</sup> Pet kat iloch ve't u tx'ava'e' u ixoje', tan ijaj ve't tib' u tx'ava'e'. As b'en ve't u nimla a'e' tu u tx'ava'e' uva' ixa'va u nimla tx'i'llatxooe'.

<sup>17-18</sup> As aal chit ul ve't ivi' u nimla tx'i'llatxooe' ti' u ixoje'. As b'ex ixet'isa ve't txoo ch'a'o ti' unjoltu unq'a tal u ixoje' uva' nikat niman ve't u tzaq'ite' uva' tz'ib'amal kan. As ye' kat teesa tib' ti' inimat viyol u Jesúse'.

## 13

### *Niyolon u Xhun ti' ka'va't unq'a txoo*

<sup>1</sup> Txaklik in vi' u sanab'e' tzi' u mare', as vil ije' ve't ch'u'l uma't u txoo xe' u mar uva' laval tuk' atike tuk' vujva't ivi'. As atik je' uma'l u koroona ti' junun unq'a tuk' txooe'. As tz'ib'amal ve't ok uma'l u b'ii ti' junun unq'a ivi' txooe', uva' nikat iyoq'on ti' u Tiixhe'.

<sup>2</sup> As echik tilon u txooe' eche' q'amb'o'lay. As echik u toj txooe' eche' toj oso. As echik vitzi' txooe' eche' itzi' u b'alame'. As mama'la yak'il kat taq' ve't u nimla tx'i'llatxooe' te u txooe'. As kat taq' ve't u tx'i'llatxooe' vixonleb'ale' tuk' u tijle'me' te u txooe'.



<sup>3</sup> As ech tilon uma'll vivi' u txooe' eche' umaj uxhchil uva' k'axb'inal ve'te' ti' ikame'. As kat txansal ve't vivi' u txooe' uva' k'axb'inalike. As tul kat ilpi uva' kat txansal ve't vivi' u txooe', as kat xekeb' ve't unq'a tename' ti' txoo.

<sup>4</sup> As toksa ve't unq'a tename' iq'ii u nimla tx'i'latxooe', tan ti' uva' ma'tik taq'at ve't u nimla tx'i'latxooe' tijle'm u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar. As toksa ve't unq'a tename' iq'ii u txooe'. As ech tal ve't unq'a tenam ile': — Ye'xheb'il la lejon ti' u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar. As ye'xheb'il la oleb' ti' ib'anat ch'a'o ti' txoo,— ti'k unq'a tename'.

<sup>5</sup> As u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar as kat aq'ax ve't te txoo ti' uva' la ije'sa ve't tib' txoo. As tul nik iyolon ve't txoo, as kat yoq'on ve't txoo ti' u Tiixhe'. As ka'va'l toxk'al (42) ich' kat aq'ax ve't tijle'm txoo.

<sup>6</sup> As tul nik iyolon txoo, as a' u Kub'aal Tiixhe' nik iyoq' ve't txoo. As nik iyoq'on txoo ti' vib'ii Aake' tuk' u tatinb'al Aake', as tuk' unq'a icheesa'm Aake' uva' at tu almika'.

<sup>7</sup> As kat aq'ax ve't te txoo ti' ixel'tisat ch'a'o ti' vitenam u Tiixhe' as ti' toleb' sti'. As kat aq'ax ve't tijle'm txoo ti' unq'a nimla tename' skajayil, as kam kuxh aamail, as kam kuxh tenamil, as kam kuxh yolb'alil.

<sup>8</sup> As oksal ve't iq'ii u txooe' ta'n unq'a tename' uve' ye'l vib'ie' tz'ib'amal tu u u'uje' uve' tetz u Kaneero'e' uve' kat yatz'pi. As a' unq'a tename' uva' ye'l vib'ie' tz'ib'amal tu u u'uje' xe' q'iisaj.

<sup>9</sup> Ab'iste ex uve' nepal tu u yole', as etab'itaj.

<sup>10</sup> Tan ab'il uva' la alpu sti' uva' la b'en preexhuil, as b'enoj preexhuil.

As ab'il uva' la alpu sti' uva' la kam ta'n ch'ich', as kamoj ta'n ch'ich'.

As tzitzi' la kuk'uchkat uva' k'ujle'l chit kuk'u'l ti' u Tiixhe', o' uva' o' itenam Aak, tan k'uxh la kupaleb'e unq'a k'axk'oe', as ye' la kuya'sa kuk'ujb'a't kuk'u'l ti' Aak.

<sup>11</sup> As vil ije' ve't ch'u'l uma't u txoo tu tx'ava'. As atik ka'va'l tuk' txoo, eche' tuk' umaj kaneero'. As ech iyolon u txooe' eche' umaj nimla tx'i'latxoo.

<sup>12</sup> As atin ve't u txooe' vatz u txooe' uva' ma'tik ije' ch'u'l xe' u mar, tan eela u tijle'm txooe' skaab'il. As tal ve't u txooe' uva' je' ch'u'l tu tx'ava' uva' la ku' ve't unq'a tename' skajayil qaaloj vatz u txooe' uva' je' ch'u'l xe' u mar uva' k'axb'inalike as ma'tik itxansale'.

<sup>13</sup> As ik'uch ve't u txooe' unq'a k'uchb'al tetz u tijle'me' uva' xo'veb'al chittu'. As kat ku' ch'u'l xamal tu almika' ta'n txoo vatz unq'a tename'.

<sup>14</sup> As imaxtib'e ve't txoo unq'a tename' tuk' u k'uchb'al tetz u tijle'me' vatz u txooe' uva' ma'tik ije' ch'u'l xe' u mar. As tal ve't u txooe' te unq'a tename' uva' la oksal iq'ii u txooe' uva' je' ch'u'l xe' u mar. As la b'anchu ve't ivatzib'al txoo, tan k'uxh ma'tik itzok'pu txoo ta'n ch'ich', as isle'ltel txoo.

<sup>15</sup> As kat aq'ax ve't te u txooe' uva' kat je' ch'u'l tu tx'ava' ti' taq'at itiichajil vivatzib'al u txooe' uva' je' ch'u'l xe' u mar. As yolon ve't ivatzib'al u txooe' ti' talat iyatz'pu ve't unq'a uxhchile' uva' ye' la ku' qaaloj vatz u vatzib'ale'.

<sup>16</sup> As tal ve't u txooe' uva' je' ch'u'l tu tx'ava' uva' la oksal ve't texhlal unq'a tename' skajayil tiseb'al iq'ab' as moj xo'l ipala. As ok ve't texhlal unq'a tename', k'uxh ch'oo, k'uxh nim, k'uxh tx'ioliq'ii, k'uxh meeb'a', k'uxh k'am, as k'uxh jit k'am,

<sup>17</sup> tan asoj at umaj ab'il uva' ye' la ok texhlal, as ye' la uch ve't ik'ayine'. As mita'n la uch iloq'one', tan ti' uva' ye' la texhlal vib'ii u txooe' uva' je' ch'u'l xe' u mar ato'k sti' as moj tachul vib'ii u txooe'.

<sup>18</sup> As tzitzi' la ootzilkat uva' ab'il uva' at itxumb'al, tan asoj at itxumb'al umaj uxhchil, as la tixma ve't u ache' uva' tetz u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar, tan eela kuxh u ache' tuk' unq'a ache' uva' nu kub'anb'e. As a'e' u 666.

## 14

### *Kat til u Xhun u Kaneero' tuk' 144,000 unq'a uxhchil*

<sup>1</sup> As kat vil u Kaneero'e' unpagte. As txaklik ve'te' vi' u vitze' uva' Sion ib'ii tuk' uma'l 144,000 unq'a uxhchile' uva' tz'ib'amal ok vib'ii Aake' xo'l ipala as tuk' vib'ii u Tiixhe'.

<sup>2</sup> As vab'i ve't tel ch'u'l uma'l u tuul vi' tu almika' uva' ech ivulune' eche' ivulun umaj nimla a'. As ech itzetkab'ane' eche' q'ankoo uva' xo'veb'al chittu'. As ech u tuul ivi'e' eche' toq' unq'a arpa tul uva' ni q'oope'.

<sup>3</sup> As kat b'itzal ve't uma'l u ak' b'itz vatz u nimla xonleb'ale' uva' xonle'lkat u Tiixhe', tuk' vatz kajva'l unq'a islich aamae', as tuk' vatz unq'a q'esla aamae'. As ye'xhe-b'il kat aq'ax tootzib'al ti' ib'itzat u b'itze'. Pet ta'n kuxh uma'l 144,000 unq'a uxhchile', tan a' unq'a uxhchile' uva' kat sotzyu ve't vipaave' xo'l unq'a tename' skajayil vatz u tx'ava'e'.

<sup>4</sup> As a' unq'a uxhchile' uva' ye' kat iyansa tib' tuk' unq'a ixoje'. As ech tatine' eche' umaj q'opo ixoj uva' k'ujle'l tzii sti', tan k'ulel ve't tib' iyol stuk' u Kaneero'e', as xekel ve't sti' k'uxh katil kuxh la b'enkat. As a' unq'a uxhchile' uva' kat sotsalyu ve't vipaave' xo'l unq'a tename' skajayil vatz u tx'ava'e'. As ech tatine' eche' umaj b'axa oy uva' ni toksal vatz u Tiixhe' tuk' vatz u Kaneero'e'.

<sup>5</sup> Tan ye'l umaj chuli yol kat tala. As ye'l umaj va'lexh kat chee tu u taanxelale'.

### *Ni til u Xhun oxva't unq'a ángel*

<sup>6</sup> As kat vil ixich'an ve't uma't u ángel uva' nik ipal vatz u almika'e'. As eq'omal unq'a b'a'nla yole' sta'n ti' talat te

unq'a tename' skajayil vatz u tx'ava'e', kam kuxh aamail, as kam kuxh tenamil, as kam kuxh yolb'alil.

<sup>7</sup> As taq' ve't je' tuul ivi'. As ech tal ile': —jExo'vataj u Tiixhe'! jAs etoksataj iq'ii Aak! Tan kat ilejlu ve't u q'iee' uva' la ib'an Aak isuuchil unq'a tename' skajayil. jEnachtaj u Tiixhe' uva' cheesan tetz u almika'e', tuk' u tx'ava'e', tuk' u mar, as tuk' unq'a ichonil unq'a a'e'!

<sup>8</sup> As xekelik ve't tzan uma't u ángel sti'. As ech tal ve't ile': —jAs kat sotzyu ve't u nimla tename' uva' Babilonia! jKat sotzyu ve'te'! Tan a' u Babilonia uva' kat b'anon unq'a va'lexhla txumb'ale' b'axa, ti' uva' la ib'an unjoltu unq'a tename' tetz, eche' nib'an umaj q'ab'areel uva' ni q'ab'ansan unq'a imoole'. Pet ti' unq'a va'lexhla txumb'ale' uve' nib'ane' as kat ul vitx'i'tzi'l u Tiixhe' sti', — ti'k u ka'v ángel.

<sup>9</sup> As xekelik ve't tzan uma't u ángel ti' unq'a ángel. As taq' ve't je' tuul ivi'. As ech tal ile': —Ab'il uva' la ku' qaaloj vatz u txooe' moj vatz vivatzib'al u txooe', as ab'il uva' la k'ulun ve't u texhlal u txooe' xo'l ipala moj ti' iq'ab',

<sup>10</sup> as techanal la ul vitx'i'tzi'l u Tiixhe' sti', tan ech viyak'il vitx'i'tzi'l Aake' eche' umaj vino uva' ye'xhkam yuel. As vatz unq'a ángele' uva' tetz u Tiixhe' as vatz u Kaneero'e', as techal la ipaleb'e unq'a tename' k'axk'o ta'n xamal as tuk' azufre.

<sup>11</sup> As ye' la ya' ije' visib'il u xamale' tuk' u azufre uva' la k'axb'isan unq'a tename', tan sq'iil as aq'b'al ye' la ya' ve'te' ti' itz'e'sat unq'a tename', jank'al unq'a tename' uva' niku' qaaloj vatz u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar moj vatz vivatzib'al u txooe', as tuk' unq'a tename' uva' kat k'ulun u texhlale' tetz vib'ii u txooe',— ti'k u toxvu ángel.

<sup>12</sup> As tzitzi' la kuk'uchkat uva' ye' la kuya'sa kuk'ujb'a't kuk'u'l ti' u Tiixhe', o' uva' o' itenam Aak, as jank'al o' uva'

ni niman u tzaq'ite' uva' tz'ib'amal kan as k'ujle'l kuk'u'l ti' u Kub'aal Jesús.

<sup>13</sup> As vab'i uma'l u tuul vi' tu almika'e' uva' ech tal ile' sve: —Tz'ib'a uva' tuk val see: «Tan achveb'al chit unq'a uxhchile' uva' la kam ve't cheel ti' ib'ene', jank'al unq'a uxhchile' uva' at ve't ok k'atz u Jesús,»— ti'k sve. As ech tal u Tiixhla Espíritu ile': —An chite' ta'. As ye'l ve't uma'toj k'axk'o la ipaleb'e, tan eq'omal unq'a b'a'nla txumb'ale' sta'n,— ti'k u Tiixhla Espíritu tala.

*Ni til u Xhun uva' ka'jolol unq'a tenam kat molax vatz u tx'ava'*

<sup>14</sup> As vil tul uma'l u saj suutz' uva' xonlikkat uma'l u uxhchil uva' ech tilone' eche' uma'l VIK'AOL U NAJE'. As atik je' uma'l u koroona ti' ivi' uva' b'a'nla q'an ch'ich'. As atik ok uma'l u ch'ich' tiq'ab' uva' xi'le'l chit tee.

<sup>15</sup> As el ve't ch'u'l uma't ángel tu u tostiixhe' tu almika'. As sik'in ve'te' ti' iyolon te u uxhchile' uva' xonlik vi' u suutz'e'. As ech tal ile' ste: —jB'amb'e u ch'ich'e! jAs tzok' ve't unq'a vee' at vatz u tx'ava'e! Tan kat ilejlu ve't u q'ii'e' ti' itzok'pe', tan q'amb'iy ve't unq'a chikoe',— ti'k u ángel tala.

<sup>16</sup> As u uxhchile' uva' xonlik vi' u suutz'e' as kat xe't ve't ti' itzok'ax unq'a chikoe' uve' at vatz u tx'ava'e'. As kat imol ve't ivatz unq'a chikoe' uve' atik vatz u tx'ava'e'.

<sup>17</sup> As el ch'u'l uma't u ángel tu u tostiixhe' tu almika'e'. As eq'omal uma't u ch'ich' sta'n uva' xi'le'l chit tee.

<sup>18</sup> As el ch'u'l uma't u ángel tu u atinb'ale' uve' nikat itz'e'salkat unq'a txokope' vatz u Tiixhe'. As atik tijle'm u ángel ti' tilax isuuchil u xamale'. As sik'in ve't u ángel te vimoole' uva' eq'omalik u ch'ich'e' sta'n uva' xi'le'lik chit tee. As ech tal ve't ile': —jB'amb'e vach'ich'e! jAs tzok'e'l ivatz unq'a uuvae' uva' avamal vatz u tx'ava'e', tan q'antu ve'te!— ti'k u ángel tal te vimoole'.

<sup>19</sup> As xe't itzok' ve't u ángel ivatz unq'a uuvae' vatz u tx'ava'e'. As imol ve't u ángel ivatz unq'a uuvae'. As isuti ve't b'en tu uve' nipoçh'ilkat ta'l u uuvae', tan eela u atinb'ale' uva' nipoçh'ilkat ta'l u uuvae' tuk' u atinb'ale' uva' la ulkat vitx'i'tzi'l u Tiixhe' ti' unq'a tename'.

<sup>20</sup> As a' poçh'ilkat ve't ta'l u uuvae' ti'e'l u tename', tan ech u ta'l u uuvae' uva' nik tel ch'u'l tu u atinb'ale' eche' vikajal unq'a tename'. As nim chit oonkat ve't u kaje', tan eche' uma'l u nimla a' b'ex ib'ana. As kamal o'laval imutx' (75) i'l uve' ijoki ve't u kaje' vatz u tx'ava'e'. As oonik ve't je' k'atz vixhekeema unq'a kaaye'.

## 15

### *Ni til u Xhun vujva't unq'a ángel tuk' vujva't unq'a k'axk'o*

<sup>1</sup> As vil ve't uma't u k'uchb'al tetz tu almika', tan kat vil vujva't unq'a ángel tuk' vujva't unq'a k'axk'o uva' eq'omalik sta'n. As a'e' imoxtel unq'a k'axk'oe' uva' la ul vatz u tx'ava'e', tan tuk' unq'a k'axk'oe' la itzojpisakat u Kub'aal Tiixhe' taq'at tzan vitx'i'tzi'le' ti' unq'a tename' vatz u tx'ava'e'.

<sup>2</sup> As vil uma'l u vaa' eche' u mar uva' ech tilone' eche' ilonb'al uva' yuel ve't tib' tuk' xamal. As txaklik ve't unq'a tename' vi' u mar uva' ye' kat niman u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar. As mita'n vivatzib'al u txooe' kat inima. As ye' kat isa' tok texhlal u tachul vib'ii u txooe' xo'l ipala as mita'n ti' iq'ab'. As atik arpa tiq'ab' unq'a tename' uva' kat taq' u Kub'aal Tiixhe' ste.

<sup>3</sup> As nikat ib'itza ve't unq'a tename' uma'l u b'itz uva' ma'tik ib'itzat u Moisés na'ytzan, uva' atik tijle'm ta'n u Tiixhe'. As ti' toksal iq'ii u Kaneero'e' as nikat ib'itzal u b'itze' uva' ech ib'itzal ile':

Nimla achveb'al chit unq'a vee' nab'ane', Tiixh,  
tan ta'n axhe' uva' nim aalche' ti' unq'a vee' skajayil.

As jik chit unq'a txumb'ale' uva' nak'uch sqe. As a' isuuchil unq'a txumb'ale' naal sqe, tan axh tijlenaal unq'a tename' skajayil vatz u tx'ava'e'.

<sup>4</sup> As kajayil chit unq'a tename' ni xo'van axh.

As techal la toksa unq'a tename' aq'ii, tan ta'n axhe' uva' jik chit atxumb'al.

As kajayil chit unq'a tename' vatz u tx'ava'e' la ku' qaaloj savatz,

tan jik chit unq'a vee' skajayil uva' nab'ane', ti'k u b'itze'.

<sup>5</sup> As kat vil ijajpu ve't u tostiixhe' tu almika' unpajte. As a'e' u atinb'ale' uva' nik inachpukat u Tiixhe'.

<sup>6</sup> As el ve't ch'u'l vujva't unq'a ángel tu u tostiixhe' uva' eq'omalik vujva'l unq'a k'axk'oe' sta'n. As atik ok b'a'nla oksa'm sta'n uva' va'lik chit ilitz'lo'lane', tan ye'lik tz'il sti'. As oonnaj je' vik'alb'ale' tzi' taama uva' b'a'nla q'an ch'ich' chittu'.

<sup>7</sup> As uma'l xo'l kajva'l unq'a uve' isle'le, as kat taq' ve't uma'l u nimla picheel uva' q'an ch'ich' chittu' te junun unq'a ángel. As uve' noonajlike tu unq'a nimla picheele', as a'e' vitx'i'tzi'l u Tiixhe' uva' isle'le ti' chit ib'ene'.

<sup>8</sup> As kat noo ve't u tostiixhe' ta'n u sib'e' uva' nik tel ch'u'l k'atz u Tiixhe', texhlal tetz viyak'il Aake' uva' nim talchu ve't Aak. As ye'xheb'il nik tuch ve't toke' tu u tostiixhe'. Pet palnal ve't vujva'l unq'a k'axk'oe' uve' eq'omal ta'n vujva'l unq'a ángel.

## 16

### *Vitx'i'tzi'l u Tiixh*

<sup>1</sup> As vab'i tel ch'u'l uma't u tuul vi' tu u tostiixhe'. As ech tal ile' te vujva'l unq'a ángel: —jB'enoj ex! jAs uve' at tu vujva'l unq'a nimla picheele', as b'enoj epeq' kan vatz u tx'ava'e', tan a'e' vitx'i'tzi'l u Tiixhe'!— ti'k u tuul vi'e' tala.

<sup>2</sup> As b'en ve't uma'l u ángel. As uve' atik ku' tu vinimla picheele', as b'ex ipeq' ve't vatz u tx'ava'e'. As yak kuxh chee ve't ch'a'k chin ti' unq'a tename' skajayil uva' atik ok u texhlal u txooe' sti', as ma'tik iku' qaaloj vatz vivatzib'al u txooe' uva' ma'tik ije' ch'u'l xe' u mar. As va'll chit ixeval ve't ti' unq'a tename' ta'n u ch'a'k chine'.

<sup>3</sup> As tul ipeq' ve't vika'v u ángele' uve' atik ku' tu vinimla picheele' vi' u mar, as b'en ve't u a'e' skajil, eche' ikajal umaj uxhchil uva' kat yatz'pi. As kam ve't unq'a txooe' skajayil uve' atik xe' u mar.

<sup>4</sup> As ipeq' ve't u toxvu u ángele' uve' atik ku' tu vinimla picheele' vi' unq'a nimla a'e' tuk' uve' nik ib'uuq'kat unq'a a'e', as b'en ve't unq'a a'e' skajil.

<sup>5</sup> As kat vab'i iyolon u ángel uva' ni ilon isuuchil unq'a a'e'. As ech tal ile':

Jik chit axhe', Kub'aal, uva' at axh cheel, as atik axh tul kat xe't u q'iisaje'.

As jik chit kat ab'ana, tul kat ab'an isuuchil unq'a tename' uva' ni eesan aq'ii.

<sup>6</sup> Tan a' unq'a tename' kat yatz'on unq'a q'ajsan tetz vay-ole' as tuk' unjoltu unq'a tename' uva' ni niman axh. As tul kat yatz'pi, as kat motxik el ikajal.

As cheel, Kub'aal, as kat aaq'lu ve't ich'exel te unq'a uxhchile' uva' kat yatz'on vatename',

tan kaj la tuk'a ve'te' a'n.

¡As taal chite' ste! ti'k ve't u ángele'.

<sup>7</sup> As kat vab'i tel ch'u'l uma't u tuul vi' k'atz u nachb'al Tiixhe'. As ech tal ile': —An chite', Kub'aal Tiixh, tan ta'n axhe' uva' nim aalche' ti' unq'a vee' skajayil. As jik chite' nab'an isuuchil unq'a vee' skajayil,— ti'k u tuul vi'e'.

<sup>8</sup> As tul ipeq' ve't b'en vikajvu u ángele' uve' atik ku' tu vinimla picheele' ti' u q'iee', as kat aq'ax ve'te u q'iee' uva' la itz'e'sa ve't u q'iee' unq'a tename' ta'n xamal.



<sup>9</sup> As kat chit tz'e' ve't unq'a tename' sb'a'n ta'n u q'ie'. As k'uxh kat ipaleb'e unq'a tename' u k'axk'oe', as ye' kat ik'axa tib'. As ye' kat toksa iq'ii u Tiixhe'. Pet aal kat mox yoq'on ve'te' ti' vib'ii u Tiixhe' uva' at tiq'ab' ti' taq'at unq'a k'axk'oe'.

<sup>10</sup> As tul ipeq' ve't b'en vito'v u ángel uve' atik ku' tu vinimla picheele' ti' vixonleb'al u txooe' uva' ma'tik ije' ch'u'l xe' u mar, as kaa ve't txoo tu uma'l u q'ej tokto tuk' unq'a imoole' uva' ni niman u txooe', as va'lik chit ichi'at ve't taq' ta'n u ch'o'me'.

<sup>11</sup> As va'lik chit iyoq'on unq'a tename' ti' u Tiixhe' tu almika' ta'n unq'a ch'o'me' uve' nik ipaleb'e as tuk' unq'a ch'a'k chine'. As ye' nikat ik'axa tib' ti' unq'a va'lexhe' uva' nik ib'ane'.

<sup>12</sup> As tul kat ipeq' ve't b'en vivajpu u ángele' uve' atik ku' tu vinimla picheele' vi' u nimla a'e' uva' Éufrates, as yak kuxh tzaj ve't u nimla a'e', aq'al uva' la uch ipal ve't unq'a ijlenaale' uva' nik itzaa tu u b'uuq'eb'al q'ii.

<sup>13</sup> As kat vil ve't oxva'l unq'a sub'ul uva' ech tilone' karat. As uma'l nik tel ch'u'l titzi' u nimla tx'i'latxooe', as uma't nik tel ch'u'l titzi' u txooe' uva' ma'tik ije' ch'u'l xe' u mar, as uma'te nik tel ch'u'l titzi' u uxhchil uva' ni toksa tib' q'ajsan tetz viyol u Tiixhe'.

<sup>14</sup> As unq'a u vaa' ech tilone' eche' karat, as a'e' oxva'l unq'a sub'ule' uva' nik b'anon unq'a k'uchb'al tetz u tijle'me'. As kat b'en ve't ti' imolax unq'a ijlenaale' skajayil vatz u tx'ava'e' ti' ib'anat ch'a'o tu u q'ie' uva' la ib'an u Kub'aal Tiixhe' isuuchil unq'a tename' skajayil, tan Aake' uva' nim talche' ti' unq'a vee' skajayil.

<sup>15</sup> As kat vab'i iyolon uma't u tuul vi' uva' ech kat tal ile': —¡Atoj enachb'al, tan ech vule' seti' eche' umaj elq'om! As achveb'al chit ex, ex uva' b'anel etuche' ti' etx'eb'at vule', tan ech exe' eche' umaj uxhchil uva' b'anel tuch unq'a

toksa'me'. As ye' la taq' tib' ch'ixvisaløj, tan ye'xhkam la t'oseb' kan,— ti'k u tuul vi'e'.

<sup>16</sup> As unq'a sub'ule' uva' ech tilone' karat, as imolo ve't unq'a ijlenaale' tu uma'l u atinb'al uva' Armagedón ib'ii tu yolb'al hebreo.

<sup>17</sup> As tul ipeq' ve't b'en vivujpu u ángele' uve' atik ku' tu vinimla picheele' tu u kajiq'e', as kat vab'i tel ch'u'l uma't u tuul vi' k'atz u nimla xonleb'ale' uva' at tu u tostiixhe'. As ech tal ile': —Kat ilejlu ve't u q'ii'e!— ti'k u tuul vi'e'.

<sup>18</sup> As va'lik chit ilitz'kab'an u kayampa'le' uva' kat vila. As kat vab'i ivulun mama'la tuul vi'e' tuk' u q'ankooe' uva' va'lik chit itzetkab'ane'. As kat ul ve't uma'l u kab'laano uva' xo'veb'al chittu', tan ye' atixøj ib'ana uva' sicheesal unq'a uxhchile' vatz u tx'ava'e'.

<sup>19</sup> As yak kuxh e'p ve't u nimla tename'. As oxva'l el ve't stuul. As echat ve't unq'a nimla tename' skajayil vatz u tx'ava'e' tan yak kuxh ku' ve'te'. As kat talsa ve't u Kub'aal Tiixhe' u nimla tename' sk'u'l uva' Babilonia ti' taq'at u k'axk'oe' ste. As kat taq'o'k Aak u nimla picheele' te unq'a aa Babilonia uva' atik ku' vinimla tx'i'tzi'l Aake' stuul.

<sup>20</sup> As kat soztz ve't unq'a vitze' tuk' unq'a tx'ava'e' skajayil uva' atik vi' u mar.

<sup>21</sup> As kat chajpik tzan sajb'atz tu almika' uva' xo'veb'al chittu', tan kamal uma'l ijatz talal junun u sajb'atze'. As tul kat ul ti' unq'a tename', as va'lik chit iyoq'on ve't unq'a tename' ti' u Tiixhe' ta'n u nimla k'axk'oe' uva' nik ipaleb'e unq'a tename' ta'n u sajb'atze'.

## 17

### *Ni til u Xhun uma'l u yana'sla ixøj*

<sup>1</sup> As uma'l u ángel xo'l vujva'l unq'a ángel uva' eq'o-malik vujva'l unq'a nimla picheel sta'n, as ijetz' ve't ok tib' sunk'atz. As ech tal ile': —Si'u, tan tuk unk'uch ve't

u k'axk'oe' see uva' tul ti' u ixoj uve' yana's kuxhtu' uva' xonle'l vi' unq'a a'e'.

<sup>2</sup> As kat iyansa tib' unq'a ijlenaale' skajayil tuk' u ixoje'. As ech ve't vitxumb'al unq'a tename' skajayil eche' q'ab'a-reel kat ib'ana ta'n vitxumb'al u ixoje', tan ech vitxumb'al ixoje' eche' q'ab'areel,— ti'k u ángel tal sve.

<sup>3</sup> As yak kuxh k'uchpu sve ta'n u Tiixhla Espíritu unpajte. As kat teq'o b'en in u ángel tu uma'l u tzuukin tx'ava'. As kat vil uma'l u ixoj uva' xonlik je' ti' u txooe' uva' vujva'l ivi' atike. As lavat tuk' txoo. As va'llik chit ikajal u ti' txooe'. As mama'la b'ii atik ok ti' txoo uva' nik eesan iq'ii u Tiixhe'.

<sup>4</sup> As atik ok uma'l u oksa'm ta'n ixoj uva' mura't as kaj unpajte. As vejel chit ixoj ta'n b'a'nla q'an ch'ich', tuk' unq'a k'ub'e' uva' ch'i'umal chit tilone', tuk' b'a'nla chaj kueentaxh. As atik ok uma'l u nimla picheel tiq'ab' ixoj uva' b'a'nla q'an ch'ich'. As noonajlu u picheel' ta'n unq'a va'lexhla txumb'ale' uva' nik ib'an u ixoje' uva' eesan tib' tu b'ey.

<sup>5</sup> As tz'ib'amalik ok uma'l u b'ii xo'l ipala ixoj uva' ye'xhe-b'il nik ipal stuul. As ech nik tal u b'ii ile': «Ine' u nimla Babilonia. As ine' vitxutx unq'a ixoje' skajayil uva' yana's kuxhtu'. As ine' cheesan tetz unq'a va'lexhla txumb'ale' skajayil vatz u tx'ava'e',» ti'k u tz'ib'e' uve' atik xo'l ipala u ixoje'.

<sup>6</sup> As kat vil ve'te' uva' q'ab'areel u ixoje', tan ma'tik tuk'at ixoj vikajal unq'a itenam u Kub'aal Tiixhe' as tuk' unq'a tename' uva' ma'tik iyatz'pe' uva' nik niman u Jesús. As tul kat vila, as yak kuxh kat teq'o ve't vaama sta'n.

<sup>7</sup> As ech tal ve't u ángel ile' sve: —¿Kam q'i nu kuxh teq'o aama? Pet tuk val isuuchil see ti' u ixoje' tuk' u txooe' uva' at je' u ixoje' sti'. As a'e' u txooe' uva' vujva'l ivi' ati. As at lavat tuk' txoo.

<sup>8</sup> Tan u txooe' uva' kat eela, as atik txoo b'axa. Pet ye'l ve't txoo at cheel. As tuk je'oj ch'u'l txoo tu u nimla tokkin jule'. Pet yakle'l ve't txoo ti' isotze' tu u k'axk'oe'. As jank'al unq'a tename' vatz u tx'ava'e' uve' ye'l vib'ie' tz'ib'amal kan tu u u'uje' uva' ma'tik itz'ib'alkat vib'ii unq'a tename' xe' q'iisaj uva' at itiichajil k'atz u Tiixhe', as la teq'o ve't taama unq'a tename' tul la til u txooe', tan atik u txooe' b'axa. As ye'l ve't txoo at cheel. Pet techal la ul txoo unpajte.

<sup>9</sup> As tzitzi' la ootzilkat uva' ab'il uva' at itxumb'al as at tootzib'al. As a' isuuchil vujva'l ivi' u txooe', tan a'e' ni k'uchun vujva'l unq'a vitze' uva' nixoneb'kat u ixoje'.

<sup>10</sup> As a'e' ni k'uchun ti' vujva'l u ijlenaale' unpajte. As o'va'l unq'a ijlenaale' kat ku'i. Pet ech koj uma'te, tan ato'k ijlenaalil cheel. As at uma'te uva' ye' uloj. As tul la uli, as ye' kuxh jatva't q'ii la ul ib'ane'.

<sup>11</sup> As u txooe' uva' atik b'axa, as ye'l ve't txoo at cheel. As a'e' ivaaxaj u ijlenaale' la ib'ane', k'uxh an kuxh uma'l uve' xo'l vujva'l unq'a ijlenaale'. As yakle'l ve't txoo ti' isotze' tu u k'axk'oe'.

<sup>12</sup> As u laval unq'a tuk' txooe' uva' kat eela, as a'e' laval unq'a ijlenaale' uva' ye' okoj xo'l u tename' uva' at jaq' u tijle'm u Tiixhe'. Pet la ok ve't ti' u tijle'me' tuk' u txooe'. As uma'l kuxh oora la ib'ane' tuk' u tijle'me'.

<sup>13</sup> As eela kuxh itxumb'al laval unq'a ijlenaale' la ib'ane', tan la taq' ve't ok u tijle'me' te u txooe'.

<sup>14</sup> As la ix'e'tisa ve't chajnaj ch'a'o ti' u Kaneero'e'. As a' u Kaneero'e' tuk b'anon kanal chajnaj, tan a' u Kub'aal Jesúse' B'ooq'ol ti' unq'a b'ooq'ole' skajayil; as Aake' Ijlenaal ti' unq'a ijlenaale' skajayil. As xekel ve't unq'a tename' ti' Aak uva' molomal ta'n Aak as tuk' unq'a vee' txaal ve't ta'n Aak,— ti'k u ángel sve.

<sup>15</sup> As ech tal ve't u ángel ile' sve: —Unq'a a'e' uva'

kat eela uva' xonle'llkat u ixoj uva' yana's, as a'e' unq'a tename' skajayil vatz u tx'ava'e', k'uxh kam kuxh tenamil, as k'uxh kam kuxh yolb'alil niyolb'e.

<sup>16</sup> As u txoo uva' kat eela as tuk' lavat unq'a tuk' txooe' uva' eela itxumb'al stuk', as la chi'an ve't taama ti' u ixoj uva' yana's kuxhtu'. As la k'axb'isal ve't u ixoje'. As la t'osb'a'l ve't kan ixoj. As la echb'ul ve't vichib'il ixoje'. As la tz'e'sal ve't ixoj ta'n xamal,

<sup>17</sup> tan ma'tik toksat u Tiixhe' tu u taanxelal unq'a ijlenaale' ti' ib'anat ve'te' kam uva' alel kan ta'n Aak ti' u ixoje'. As la ik'ul tib' viyol laval unq'a ijlenaale' ti' taq'at ok u tijle'me' te u txooe'. As at ve't tijle'm txoo la ib'ane'. As la b'en ib'ane' kam uva' alel kan ta'n u Tiixhe'.

<sup>18</sup> As u ixoje' uva' kat eela, as a'e' u nimla tename' uva' nim chit u tijle'me' ti' unjoltu unq'a ijlenaale' skajayil vatz u tx'ava'e',— ti'k u ángel tal sve.

## 18

### *Ni til u Xhun isotz u Babilonia*

<sup>1</sup> As tul b'a'nxi, as kat vil iku' ch'u'l uma't u ángel tu almika'. As mama'la chit iyak'il atike. As yak chit itxiju u vatz tx'ava'e'.

<sup>2</sup> As taq' ve't je' u ángel tuul ivi'. As ech tal ve't ile':

¡Kat sotzyu ve'te'; kat sotzyu ve't u nimla Babilonia!

Tan tatinb'al ve't unq'a sub'ule' kat ib'anlu ve'te',

tan a' nimolkat ve't tib' unq'a sub'ule' skajayil.

As ech ve't u Babilonia eche' isok unq'a va'lexhla chaj tz'ikine',

<sup>3</sup> tan kajayil chit unq'a tename' vatz u tx'ava'e' kat ib'an ve't tetz eche' u va'lexhe' uva' nib'an u Babilonia.

As kat paavin ve't unq'a ijlenaale' vatz u tx'ava'e' skajayil k'atz u Babilonia uva' ech tatine' eche' umaj ixoj uva' yana's.

As kat b'en ve't unq'a aak'a'ye' stx'iol iq'iil ta'n u tacha'v  
u Babilonia, ti'k u ángel tala.

<sup>4</sup> As kat vab'i uma't u tuul vi' tu almika' uva' ech ni tal  
ile':

Jank'al ex uva' ex untenam, as elojtaj ch'u'l ex tu u  
Babilonia,

aq'al uva' ye' la paavin ex eche' uve' nib'an u Babilonia.

As ye' la potzan ex ta'n u k'axk'oe' uve' tul sti',

<sup>5</sup> tan mama'la ve't ipaav u Babilonia kat ib'anlu vatz u  
Tiixhe'.

As ye' la sotz ve't vipaave' sk'u'l u Tiixhe' uve' at tu  
almika'.

<sup>6</sup> As la aq'pu ve't ich'exel ste, choob'al tetz u va'lexhe' uve'  
nib'ane'.

As ka'pul la aq'pu ich'exel ste ti' jununil unq'a va'lexhe'  
uva' nib'ane'.

As b'anaoj tuch vich'exele' uva' la aq'pu ste eche' ka'vo'j  
nimla picheel uk'a'

uva' va'l chit ik'ayal eche' uva' kat taq' u Babilonia te unq'a  
tename'.

<sup>7</sup> As kat ije'sa tib' u Babilonia. As kat toksa je' iq'ii ti' unq'a  
tetze' uva' je'nal chit ija'mil.

Esti'e' la ul ve't u k'axk'oe' sti',

tan ech ni tal je' ile' ste:

«As xonle'l ve't in tzitza' eche' ixoneb' umaj tixqel umaj  
b'ooq'ol tenam tu vib'a'nla xonleb'ale'.

As ye'xh jatu la b'uchlu ve't in, tan eche' in koj txakay  
ixoj,» ti'k u Babilonia tal je' ste.

<sup>8</sup> Esti'e' uva' tu kuxh uma'l q'ii as la ul ve't unq'a  
k'axk'oe' ti' u Babilonia

eche' u kamchile', tuk' oq'ele' tuk' ikuypu va'y.

As la tz'e' ve'te' ta'n xamal, tan at iyak'il u Kub'aal Tiixhe'  
uva' la b'anon isuuchil u Babilonia.

<sup>9</sup> As jank'al unq'a ijlenaale' vatz u tx'ava'e' uva' kat  
paavin k'atz u ixoje' ti' ib'anata' kam uva' ni tachva

vichi'ole', as la oq' ve'te' ta'n txumu'm, tul la til ve't ije' visib'il u Babilonia.

<sup>10</sup> As tul la til ve't tul u k'axk'oe' ti' u Babilonia, as la ijetz' ve't el tib' sk'atz ta'n xo'vichil. As la mox taq' je' tuul ivi'. Ech la tal ve't ile':

¡Oyeb' chit ivatz! ¡Oyeb' chit ivatz u nimla tename' uva' Babilonia!

Tan a'e' u tename' uva' xo'veb'al chit talpe'.

As tu kuxh uma'l oora kat ul u k'axk'oe' sti', chaj unq'a ijlenaale' la tale'.

<sup>11</sup> As echat la ib'an unq'a aak'a'ye' skajayil vatz u tx'ava'e', tan la oq' ve'te' ta'n txumu'm, tul la til u k'axk'oe' uva' la ul ti' u nimla tename', tan ye'xheb'il ati uva' la loq'on ve't vik'a'ye'

<sup>12</sup> eche' unq'a b'a'nla q'an ch'ich'e', tuk' unq'a b'a'nla saj ch'ich'e', tuk' unq'a b'a'nla chaj k'ub'e', tuk' unq'a b'a'nla chaj kueentaxhe', tuk' unq'a b'a'nla chaj oksa'me', tan atik unq'a b'a'nla nu'kin ixb'u'je' uva' kaj tuk' mura't tilone'. As atik unq'a k'a'ye' uva' tx'umtx'ulla chaj tze', tuk' unq'a b'a'nla chaj aq'onb'ale' uva' marfil ib'ii, tuk' ka't unq'a b'a'nla chaj tze' uva' je'nal ija'mil, tuk' unq'a sula q'an ch'ich'e'. As atik u aq'onb'ale' uva' ch'ich', tuk' unq'a b'a'nla k'ub'e' uva' marmol ib'ii.

<sup>13</sup> As atik unq'a k'a'ye' uva' kanela, tuk' ka't unq'a tx'umtx'ulla tze' uva' niku' xo'l unq'a echb'ub'ale', tuk' incienso, tuk' unq'a tx'umtx'ulla tz'akab'ale' uva' mirra ib'ii, tuk' vino, tuk' aceite, tuk' harina, tuk' trigo, tuk' unq'a txokope' tetz ijatz, tuk' unq'a kaneero'e', tuk' unq'a kaaye', tuk' unq'a kare'te' uva' qinimal ta'n unq'a kaaye', as tuk' unq'a uxhchile' uva' k'ayimal ve'te' ti' tok sk'amil.

<sup>14</sup> As ech la tal ve't unq'a aak'a'y ile' ti' u tename': —As kat sotzyu ve't u chi'la chaj vatz tze'e' uve' achveb'al chit

see. As ye'xh jatue' la eel ve't unq'a tx'iib'al aq'ii'e' uva' nik at'e'si eeb' stuk',— chaj ve't unq'a aak'a'ye' la tale'.

<sup>15</sup> As jank'al unq'a aak'a'ye' uva' nik ik'ayine' as kat ok ve't stx'iol iq'iil ta'n vik'a'ye' tu u Babilonia, as la ijetz' ve't el tib' sk'atz ta'n xo'vichil, tul la til ve't u k'axk'oe' uva' ni tul ti' u nimla tename'. As la mox oq' ve'te' ta'n txumu'm. As la taq' je' tuul ivi'.

<sup>16</sup> Ech la tal ve't ile':

¡Oyeb' chit ivatz! ¡Oyeb' chit ivatz u nimla tename' uva' Babilonia!

Tan b'a'nla nu'kinla oksa'm uve' nik toksa, tan xolel chite' unq'a toksa'me' tuk' mura't tuk' kaj.

As vejelik tib' ta'n unq'a b'a'nla q'an ch'ich'e' tuk' unq'a b'a'nla kueentaxhe' uva' b'a'nla k'ub' chittu'.

<sup>17</sup> As tu kuxh uma'l oora as kat sutz ve't unq'a tx'iib'al iq'ii'e' skajayil, chaj ve't unq'a aak'a'ye'.

As jank'al unq'a olin tetz unq'a barco, tuk' unq'a aq'onvile', tuk' unq'a uxhchile' uva' ato'k tu unq'a barco uva' nixaan vi' u mar, as tuk' unq'a u vaa' ni taq'onve' ti' itxeyat unq'a txaye' xe' u mar, as la ijetz' ve't el tib' k'atz u k'axk'oe' uva' nik tul ti' u tename'.

<sup>18</sup> As tul la til ve'te' uva' nije' ve't isib'il u tename' tul nik itz'e'e', as la sik'in ve'te'. As ech la tal ve't ile': —Ye'l uma'toj tenam la lejon ti' u nimla tename',— chaj la tale'.

<sup>19</sup> As mama'la txumu'm la ok ve't xe' taama unq'a uxhchile' uva' atik vi' u mar. As saq'chib'al chit ve't toq'e'. As ech la mox tal ve't ile':

«¡Oyeb' chit ivatz! ¡Oyeb' chit ivatz u nimla tename'!»

Tan tuk' u tx'iib'al iq'ii u nimla tename', as ok ve't unq'a ib'aal unq'a barco stx'iol iq'iil.

As tu kuxh uma'l oora as kat sutz ve't u nimla tename',» chaj unq'a uxhchile' uva' at vi' u mar.

<sup>20</sup> ¡As jank'al ex uva' echen ex tu almika', as chiib'ojtaj ex



ti' uve' kat ib'anlu u nimla tename'!

¡As txuq'txunojtaj ex, ex apóstol tuk' ex q'ajsan tetz viyol u Tiixhe' as tuk' ex uva' ex itenam u Tiixhe' sekajayil,

tan tul kat taq' tzan Aak u k'axk'oe' ti' u Babilonia, as ich'exel kat ib'an Aak ste ti' u va'lexh uva' kat ib'an u tename' sete! ti'k u tuul vi'e' uva' vab'i.

<sup>21</sup> As uma't u ángel uva' xo'veb'al chit iyak'il, as kat ixek ve't uma'l u nimla k'ub' eche' umaj ka'. As kat isuti ve't b'en xe' u mar. As ech tal ve't u ángel ile':

As axh u nimla tename' uva' Babilonia, as ech asotze' tuk' yak'il eche' uva' kat ulb'el u nimla k'ub'e',

tan techal la sotz ve't evatz vatz u tx'ava'e'.

<sup>22</sup> As ye'l unpajtoj la ab'il iq'oop u arpa sexo'l. As mita'n u su'e'; as mita'n u trompeta.

As ye' ve't aq'on la b'anchu ve't sexo'l.

As ye'l unpajtoj la ab'il ve't iche'el u chanale' vatz u ka'e'.

<sup>23</sup> As ye'l unpajtoj la ilax ve't itxijun umaj xamal sexo'l.

As mita'n la ab'il ve't ichiib' umaj chelem naj tuk' umaj q'opo ixoj tul la teq'o tib'.

As ech tuk' ib'ane', tan ti' uva' ye'l uma'toj tenam vatz u tx'ava'e' uva' la lejon ti' unq'a aak'a'ye' uve' at sexo'l,

tan tuk' unq'a etxumb'ale' uva' eche' unq'a b'anol tx'i'la'mile' as kat eyansa itxumb'al unq'a nimla tename' skajayil.

<sup>24</sup> As sexo'l kat elkat vikajal unq'a niman tetz u Tiixhe' tuk' unq'a q'ajsan tetz viyol Aake'

as tuk' unjoltu unq'a tename' skajayil uva' kat yatz'pu ve'te' vatz u tx'ava'e', ti'k u ángel uva' xo'veb'al chittu'.

## 19

*Ni toksal iq'ii u Tiixh tu almika'*

<sup>1</sup> Tul kat b'a'nxi, as kat vab'i uma'l u mam tuul vi' tu almika' uva' eche' tuul ivi' mama'la tenam. As ech nikat tal ile':

¡Qoksataj iq'ii u Kub'aal Tiixhe'!

Tan Aake' kat q'alpun o'. As Aake' la qoksa iq'ii, tan ta'n Aake' uve' at iyak'il.

<sup>2</sup> As jik chit itxumb'al Aak tul nib'an Aak isuuchil unq'a vee' skajayil, tan tuk' chit jikla yol nib'ankat Aak isuuchil.

Tan kat taq'lu ve't b'en Aak u yana'sla ixoje' tu k'axk'oe', tan nik iyansa ixoj unq'a tename' skajayil tuk' vitxumb'ale'.

As kat taq'lu ve't Aak ich'exel te u ixoje' ti' uva' kat iyatz' ixoj unq'a tename' uva' ni niman u Tiixhe', ti'k unq'a tuul vi'e'.

<sup>3</sup> As ech kat tal ile' unpajte:

¡Qoksataj iq'ii u Tiixhe'!

Tan nije' ve't visib'il u ixoje' ti' chit ib'ene', ti'k u mam tuul vi'e' tala.

<sup>4</sup> As vinaj kajva'l unq'a q'esla chaj aamae' tuk' kajva't unq'a islich aama, as kat ku' ve't qaaloj vatz u Kub'aal Tiixhe' uva' xonle'l vi' u nimla xonleb'ale'. As ech tal ile': —¡An chite' ta'! ¡Tan ta'n axhe' ni toksal ve't aq'ii!— ti'ke.

<sup>5</sup> As el ch'u'l uma't u tuul vi' tu vinimla xonleb'al u Tiixhe' uva' ech tal ile':

¡Etoksataj iq'ii u Tiixhe',

jank'al chit ex uva' ni niman Aak, as ex uva' at etijle'm tuk' ex uva' ye'l etijle'm ati!

As etoksataj iq'ii Aak ti' exo'vat Aak, ti'k u tuul vi'e'.

<sup>6</sup> As vab'i ve't uma't tuul vi' uva' eche' tuul ivi' mama'la tenam uva' ech ivulune' eche' unq'a nimla a'e'. As ech ijinkab'ane' eche' unq'a q'ankooe'. As ech tal ile':

—jQoksataj ve't iq'ii u Kub'aal Tiixhe'!  
 Tan Aake' uva' nim talche' ti' unq'a vee' skajayil. As kat okyu ve't Aak ti' u tijle'me'.

<sup>7</sup> jAs chiib'ojtaj o'! jAs okoj u chiib'ichile' tu u qaanxelale'!  
 jAs qoksataj iq'ii Aak!

Tan kat ilejlu ve't u q'ii'e' ti' teq'ot tib' u Kaneero' tuk' u tixqele'.

As kat ib'anlu ve't u ixoje' tuche' ti' teq'ot tib' tuk' vitzumele'.

<sup>8</sup> As kat aq'axyu ve't te u tixqele' ti' ivejat tib' tuk' unq'a b'a'nla chaj nu'kin oksa'me' uva' va'l chit ipolal. As va'l chit ilitz'lo'lane',—  
 ti'k u tuul vi'e'.

<sup>9</sup> As tal ve't u ángele' sve: —Tz'ib'a u yola': «jTan achveb'al chit unq'a uxhchile' uva' kat molol ve'te' ti' u tx'a'o'me' tul ni teq'o tib' u Kaneero'e' tuk' u tixqele'!»—  
 ti'ke. As tal unpagte: —A' unq'a yole' uva' alel ta'n u Tiixhe'. As jikla yol chite',— ti'k u ángele' tala.

<sup>10</sup> As ku' ve't in qaaløj vatz u ángel ti' unnachat Tiixh svatz. As ech tal ve't ile' sve: —Ye' ab'an eche' u vee', tan in kuxh ik'am u Tiixhe' eche' axh tuk' unjoltu unq'a eetz'in aatzike' uva' ni niman unq'a yole' uva' kat ul tal u Jesús sete. jPet a' u Tiixhe' la etoksa iq'ii! Tan a' unq'a yole' uva' tal u Jesús, as a'e' ni aq'on itxumb'al unq'a q'ajsan tetz viyol u Tiixhe',— ti'k u ángel.

*Ni til u Xhun uma'l u naj uva' atik je' ti' uma'l u saji' kaay*

<sup>11</sup> As vila uva' jajlik ve't u almika'e'. As chee ve't uma'l u saji' kaay uva' atik je' uma'l u naj sti' uva' jikla k'ujleb'al k'u'l chit vib'ii'e', tan tu chit ijikil nib'an isuuchil unq'a tename' skajayil. As tu chit ijikil nib'an u ch'a'oe' unpagte.

<sup>12</sup> As ech chit tilon u b'aq' ivatze' eche' taq' xamal. As nimal chit unq'a koroona atik je' ti' ivi'. As tz'ib'amalik

uma'l u b'ii sti' uva' ye'xheb'il ootzin tetz. Pet Aak kuxh ootzin tetz.

<sup>13</sup> As atik ok uma'l u toksa'm sta'n uva' matik ijilpik ku' xe' u kaje'. As vib'ii u uxhchile', as a'e' «k'uchul tetz u tijle'm u Tiixhe'.»

<sup>14</sup> As nimal chit unq'a uxhchile' xekelik ti' Aak uva' atik tu almika'. As ech tilon unq'a uxhchile' eche' sol, tan atik je' ti' unq'a saji' kaaye'. As atik ok unq'a b'a'nla nu'kin oksa'me' sta'n uva' va'l chit ipolal.

<sup>15</sup> As u naje' uva' atik je' ti' u saji' kaaye', as el ch'u'l uma'l u jutz' vi' ch'ich' titzi' uva' xi'le'l chit tee, tan tuk' u ch'ich'e' nik'axb'isakat ve't unq'a tename' skajayil. As la k'axb'isal unq'a tename' skajayil ta'n u naje' tuk' uma'l u b'aara uva' ch'ich' chittu'. As eche' ni tulb'el u uuvae' tul uva' nipoch'il u ta'le', as echat la tulb'e unq'a tename' skajayil ti' ik'axb'isale' tuk' vitx'i'tzi'l u Tiixhe' uva' nim talche' ti' unq'a vee' skajayil.

<sup>16</sup> As tz'ib'amal ve't ib'ii u naje' ti' u toksa'me' uve' txala ikux. As ech vib'ii ile':

Ine' in Ijlenaal ti' unq'a ijlenaale' skajayil.

As ine' in B'ooq'ol ti' unq'a b'ooq'ole' skajayil.

<sup>17</sup> As vil uma't u ángel uva' txaklik vi' u q'ii'e'. As sik'in ve'te' ti' imolat unq'a txooe' uva' nixich'an tu almika'. As ech tal ile': —¡Si'unaj! Emoltaj etib' ti' u nimla tx'a'o'me' uva' b'anel tuch ta'n u Tiixhe'.

<sup>18</sup> As la echi' ve't vichib'il unq'a ijlenaale' tuk' unq'a ichib'il iq'esal unq'a sole', tuk' vichib'il unq'a sole' uve' atik je' ti' unq'a kaaye', tuk' vichib'il unq'a kaaye', tuk' vichib'il unq'a naje' uva' at tijle'm, as tuk' vichib'il unjoltu unq'a uxhchile', k'uxh k'am as k'uxh jit k'am, as k'uxh at tijle'm as k'uxh ye'l tijle'm ati,— ti'k u ángel tal te unq'a txooe'.

<sup>19</sup> As kat vil ve't u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar tuk' unq'a ijlenaale' skajayil vatz u tx'ava'e', tuk' unq'a isole'.

As kat imol tib' chajnaj ti' ib'anat ch'a'o ti' u naje' uva' atik je' ti' u saji' kaaye' tuk' unq'a isole'.

<sup>20</sup> As txeypu ve't u txooe' uva' je' ch'u'l xe' u mar tuk' u chulin yolla txooe' uva' je' ch'u'l tu tx'ava', uva' ma'tik ik'uchat ve't txoo uva' xo'veb'al chit unq'a k'uchb'al tetz u tijle'm u txooe' uva' ib'ana. As ma'tik imaxtib'et txoo unq'a uxhchile' uva' atik ve't ok u texhlal uma't u txooe' sti'. As ma'tik iqaaeb' unq'a uxhchile' vatz vivatzib'al u txooe'. As sutil ve't b'en txoo skaab'il tu u vee' eche' naab' uva' ni toypukat u nimla xamale' tuk' azufre.

<sup>21</sup> As u naje' uva' atik je' ti' u saji' kaaye', as a'e' kat yatz'on ve't unq'a tename' ta'n u jutz' vi' ch'ich'e' uva' nik tel ch'u'l titzi'. As kat mox noo ve't unq'a txooe' skajayil uva' nixich'an tu almika' ti' ichi'at vichib'il unq'a kamnaje'.

## 20

### *Ni til u Xhun iqitzpu ve't u tx'i'lanaj*

<sup>1</sup> As kat vil iku' ve't ch'u'l uma'l u ángel tu almika' uva' atik u laave tiq'ab' tetz u nimla tokkin jule' tuk' uma't u nimla kateena.

<sup>2</sup> As itxey ve't u ángel u nimla tx'i'latxooe' uva' tx'i'lanaj ch'e'lel uva' Satanás ib'ii. As ik'al ve't u ángel u tx'i'lanaje' tu uma'l 1,000 yaab'.

<sup>3</sup> As isuti ve't b'en u ángel u nimla tx'i'latxooe' tu nimla tokkin jule'. As ilaavi ve't itzi' u nimla tokkin jule'. As toksa ve't sello sti', ti' uva' ye' la uch ve't tel ch'u'l u nimla tx'i'latxooe' ti' iyansat itxumb'al unq'a tename'. As lanal tz'aj ve't uma'l 1,000 yaab'. As a'n la chajpul ve't u nimla tx'i'latxooe' unpahte. As unb'iit kuxh la ul ib'an ve'te'.

<sup>4</sup> As vil unjoltu unq'a xonleb'ale' uva' xonlikkat unq'a uxhchile' uva' aq'ax ve't tijle'm. As vil ve't u taanxelal unq'a tename' uva' kat eesal ivi' ta'n ch'ich', tan ti' uva' nik inima unq'a yole' uva' ni tal u Jesús as tuk' unq'a

itzaq'it u Tiixhe'. As a' unq'a tename' uva' ye' kat ku' qaaloj vatz u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar as mita'n vatz vivatzib'al u txooe'. As ye' kat isa' ve't tok texh'al u txooe' xo'l ipala moj ti' iq'ab'. As kat ul ve't taama unq'a tename' uva' kat yatz'pi. As at ve't tijle'm k'atz u Cristoe' kat ib'ana tu uma'l 1,000 yaab'.

<sup>5</sup> As a'e' u b'axa tuleb'al taama unq'a kamnaje'. Pet ech koj unjoltu unq'a kamnaje', tan ye' kat ul ve't taama. Pet lanal pal uma'l 1,000 yaab'. As a'n la ul ve't taama.

<sup>6</sup> As achveb'al chit unq'a itenam u Tiixhe' uve' la ul taama b'axa, tan ye'l ve't tokeb'al ika'v u kamchile' sti'. As la aq'ax ve't u tijle'me' k'atz u Cristoe' tu uma'l 1,000 yaab'. As ok ve'te' ti' oksan iyol tenam vatz Tiixh, as vatz u Cristo unpajte.

<sup>7</sup> As tul la tzojpu ve't uma'l 1,000 yaab', as la chajpul ve't el tzan u Satanás tu u nimla tokkin jule'.

<sup>8</sup> As la b'en ve't u tx'i'lanaje' ti' b'en imaxtib'et unq'a tename' skajayil vatz u tx'ava'e', eche' u Gog tuk' u Magog, as ti' b'en imolat ve't unq'a isole' skajayil ti' ib'anat ch'a'o. As ech u tachul unq'a sole' eche' unq'a sanab'e' tzi' u mar.

<sup>9</sup> As la ipaxi ve't tib' vatz u tx'ava'e'. As techal la isep ve't tib' unq'a sole' ti' u atinb'ale' uva' atkat vitenam u Tiixhe' tuk' ti' u tename' uva' xo'n chit ve't te Aak. As la ku' ve't ch'u'l xamal tu almika'. As la tz'e' ve't unq'a sole' skajayil.

<sup>10</sup> As u tx'i'lanaje' uva' kat maxtib'en unq'a tename', as sutil ve't b'en tu uve' eche' naab' uva' nitoypukat u nimla xamale' tuk' azufre tu uva' ma'tik isutilkat b'en u txooe' uva' kat je' ch'u'l xe' u mar tuk' u uxhchil uva' kat toksa tib' q'ajsan tetz viyol u Tiixhe', as la ipaleb'ekat u k'axk'oe' sq'iil as aq'b'al ti' chit ib'ene'.

*Ni til u Xhun ib'anchu isuuchil unq'a tenam vatz u nimla xonleb'al uva' saj ti'*

<sup>11</sup> As kat vil uma'l u nimla xonleb'al uva' saj ti' uva' xonle'lkat uma'l u uxhchil. As sotz ve't u tx'ava'e' tuk' u almika'e' vatz u uxhchile'. As ye'xh katil kat ilpukat ve'te'.

<sup>12</sup> As kat vil ve'te' uva' txaklik ve't ok unq'a uxhchile' uva' ma'tik ikame' skajayil vatz u nimla xonleb'ale', k'uxh atik tijle'm as moj ye'lik tijle'm. As jajpu ve't u u'uje' uva' tz'ib'amalkat vib'ii unq'a tename' uva' at itiichajil k'atz u Tiixhe'. As tul ye'xnik jajpu u u'uje', as kat jajpul ka't unq'a u'uj uva' tz'ib'alkat uva' kam ma'tik ib'anat unq'a uxhchile' uva' ma'tik ikame'. As kat b'anchu ve't isuuchil ti' unq'a vee' ma'tik ib'anata' kam uva' tz'ib'amalik kan tu unq'a u'uje'.

<sup>13</sup> As jank'al unq'a uxhchile' uva' ma'tik ikame' uva' atik xe' u mar as tuk' unq'a uva' atik tu u atinb'ale' uva' atkat unq'a kamnaje', as ma'tik itxakeb' vatz u nimla xonleb'ale' ti' ib'anchu ve't isuuchil ti' unq'a uva' kam ma'tik ib'anata'.

<sup>14</sup> As cheel ti' ib'ene' as ye'xheb'il la kam ve'te', as u atinb'ale' uva' atkat unq'a kamnaje', as kat sutil ve't b'en tu u nimla xamale' uva' eche' naab'. As a' ve't u ka'v kamchile'.

<sup>15</sup> As jank'al chit unq'a uxhchile' uva' ye' kat chee vib'ii'e' tu u u'uje' uva' tz'ib'amalkat vib'ii unq'a tename' uva' at itiichajil k'atz u Tiixhe', as kat sutil ve't b'en tu u nimla xamale' uva' eche' naab'.

## 21

### *Ni til u Xhun ichee uma't u almika' tuk' uma't u tx'ava'*

<sup>1</sup> As kat vil ve't uma't u ak' almika' tuk' uma't u ak' tx'ava', tan ma'tik isotz ve't u almika'e' tuk' u tx'ava'e' uva' atik b'axa. As ma'tik isotz ve't u mar unpajte.

<sup>2</sup> As kat vil iku' ch'u'l uma'l u tenam xe' u Tiixhe' tu almika'. As a'e' u ak' Jerusalén uva' vitenam u Tiixhe'. As b'anel ve't tuche' eche' umaj q'opo ixoj uva' vejel chit tib' ti' ik'ulat tib' tuk' vitzumele'.

<sup>3</sup> As vab'i ve't uma't u tuul vi' uva' xo'veb'al chittu'. As a' elkat ch'u'l k'atz u nimla xonleb'ale'. As ech tal ile': —jje'le'l ve't u Tiixhe' xo'l unq'a tename'! Tan a'e' itenam Aak. As a' ve't u Tiixhe' la atin ve't sk'atz, tan Aak kuxh ve'te' iTiixh unq'a tename'.

<sup>4</sup> As la iya'sa ve't Aak toq' vitename', tan ech la tulb'e Aake' eche' isuuat umaj uxhchil ta'l ivatz. As ye'l ve't txumu'm, ye'l ve't ch'o'm, ye'l ve't oq'el, as ye'l ve't kamchil la ib'ane', tan kat palyu ve't unq'a vee' skajayil uva' cheesamal ta'n Aak b'axa,— ti'k u tuul vi'e'.

<sup>5</sup> As u uxhchile' uve' xonlik tu u nimla xonleb'ale', as ech tal ile': —jAk'nal ve'te' unq'a vee' skajayil sva'n!— ti'ke. As ech tal ve't ile' sve unpa'jte: —jTz'ib'a! Tan jik chit unq'a yole' uva' ni val see. As a'e' la uch ak'ujb'a't ak'u'l sti',— ti'ke.

<sup>6</sup> As ech tal ve't uma't u yol ile' sve: —Kat b'a'nxiy ve't unq'a vee' skajayil. Tan ine' vixe'teb'ale'; as ine' vimoxteb'ale'. As ab'il uva' nitzaj itzi', as uloj uk'a'oj siinx'e', tan oy kuxh vaq'at u a'e' ste uva' ni aq'on itiichajil.

<sup>7</sup> As ab'il uva' ye' la iya'sa inimat in, as a'e' la etzin unq'a nimla b'a'nile' skajayil, tan ine' viTiixhe'. As a'e' me'al unk'aol.

<sup>8</sup> Pet ech koj unq'a tename' uva' a' u k'axk'oe' nixo'va vatz u tx'ava'e' as ye' ninima u Tiixhe', tan a'e' niyan taama u Tiixhe' sta'n, eche' unq'a yatz'ol aamae', tuk' unq'a uva' niyansa tib' tuk' uma't uxhchil, tuk' unq'a b'anol tx'i'la aamaile', tuk' unq'a uxhchile' uva' niku' ve't qaaloj vatz unq'a tze' tiixhe', tuk' unq'a chulin yole' skajayil. As a' uxhchile' uva' ech ib'en tu uve' eche' naab' uva' nitoypukat u nimla xamale' tuk' azufre tu uva' la uchkat u ka'paj kamchile',— ti'k u yole' tal sve.

*Ni til u Xhun iku' ch'u'l u ak' Jerusalén*



<sup>9</sup> As jetz'en ve't ok uma'll u ángel sunk'atz. As a'e' uma'll xo'l u vujva'll unq'a ángele' uve' atik nimla picheel tiq'ab' uva' noonal ta'n vujva'll unq'a k'axk'oe' uva' kat ul ti' unq'a tename'. As ech ul tal ile' sve: —¡Si'u tzitza! Tan tuk unk'uch ve't u q'opo ixoje' see uva' tuk' tixqeli u Kaneero'e', — ti'k u ángele' tal sve.

<sup>10</sup> As yak kuxh k'uchpu sve ta'n u Tiixhla Espíritu unpajte. As kat teq'o ve't je' in u ángel vi' uma'll u vitz uva' nim chit at je'. As k'uchpu ve't u tename' sve uva' Jerusalén, vitenam u Tiixhe'. As nik iku' ve't ch'u'l u tename' xe' u Tiixhe' tu almika'.

<sup>11</sup> As va'l chit ilitz'lo'lan iku' ch'u'l u tename' ta'n vib'a'nil u Tiixhe'. As ech tilone' eche' umaj b'a'nla k'ub' uva' jaspe ib'ii uva' yaklu pal kuvatz stuul.

<sup>12</sup> Atik ok uma'll u nimla tapiaal ti' u tename'. As nim itxakeb' u tapiaale'. As kab'laval itzi' atike uva' tz'ib'amalik ve't ok vib'ii kab'laval unq'a ik'aol u Israel sti'. As atik uma'll ángel tzi' junun unq'a tapiaale'.

<sup>13</sup> Atik oxva'l itzi' u tapiaale' tu u b'uuq'eb'al q'ii; as oxva't itzi' tu u tzaeb'al kajiq'; as oxva't itzi' tu u b'enab'al kajiq'; as oxva't itzi' tu u b'enab'al q'ii.

<sup>14</sup> Atik kab'laval tz'aj jaq' u nimla tapiaale'. As atik ok vib'ii kab'laval unq'a apóstol sti' uva' txaael ta'n u Kaneero'e'.

<sup>15</sup> As u ángel uva' nik iyolon sve, as eq'omalik uma'll u aa sta'n uva' b'a'nla q'an ch'ich' chittu'. As a'e' ni echan u tename', tuk' unq'a itzi' u tapiaale' as tuk' unq'a tapiaale'.

<sup>16</sup> As kajva'll ixoob' u tename' atike. As eela kuxh u toje' tuk' vivatze'. As kat techa ve't u ángel u tename' ta'n u aae'. As vinaj o'l k'alal (500) i'l ich'ii u tename', tan eela u toje' tuk' vivatze' as tuk' vitxakeb'e' unpajte.

<sup>17</sup> As techa ve't u ángel u tapiaale' ta'n u aae'. As vinaj b'elelaval (39) jaul itxakeb'e'. As a' ve't u echab'ale' nib'anb'e u ángel uve' nib'anb'e unq'a naje'.

<sup>18</sup> As va'l chit itxilq'a'ch unq'a k'ub'e' uva' atik ok ti' u tapiaale'. As ech tilon u tename' eche' tilon u b'a'nla q'an ch'ich'e' as eche' b'a'nla kristaal uva' va'l chit inu'sal ti'.

<sup>19</sup> As u tz'aje' uve' atik kan jaq' u tapiaale', as vejel chit ta'n unq'a achveb'alla k'ub'e'. As vib'axae' as jaspe atik ok sti'; vika've' as zafiro atik ok sti'; vitoxpae' as ágata atik ok sti'; vikajpae' as esmeralda atik ok sti';

<sup>20</sup> vito'pae' as ónice atik ok sti'; vivajpa as cornalina atik ok sti'; vivujpa as crisólito atik ok sti'; vivaaxae' as berilo atik ok sti'; vib'elue' as topacio atik ok sti'; vilaapae' as crisopraso atik ok sti'; vijunlavale' as jacinto atik ok sti'; vikab'lavale' as amatista atik ok sti'.

<sup>21</sup> As kab'laval unq'a itzi' u tapiaale' as b'a'nla chaj k'ub' chittu' uva' ech tilone' eche' kueentaxh, tan b'anel junun unq'a itzi' u tapiaale' ta'n uma'l u b'a'nla k'ub' uva' ech tilone' eche' kueentaxh. As u nimla b'eye' uve' at tu u tename', as b'a'nla q'an ch'ich' chittu' eche' umaj ilonb'al uva' yaklu pal kuvatz stuul.

<sup>22</sup> As ye'l umaj kab'al uva' la nachpukat Tiixh kat vil tu u tename', tan an chit u Kub'aal Tiixhe' uva' nim talche' ti' unq'a vee' skajayil as u Kaneero'e', as a'e' ni b'anon ivaatzil u kab'ale' uva' ninachpukat Tiixh.

<sup>23</sup> As ye'l ve't u q'ie'e' tuk' u ich'e' nik itxijun ve't ti' u tename', tan a' ve't u Tiixhe' nitxijun ve't ti' u tename'. As a' ve't u Kaneero'e' ni b'anon ivaatzil unq'a matxb'al kanteelae'.

<sup>24</sup> As jank'al unq'a tename' uva' at vatz u tx'ava'e' skajayil, as la xaan ve't vatz u txijun tetz u tename'. As jank'al unq'a ijlenaale' uva' atik vatz u tx'ava'e', as la taq' ve't ok unq'a tx'iib'al q'ie'e' skajayil ste.

<sup>25</sup> As ye'l ve't aq'b'al la ib'an tzitzi'. As ye'l ve't unq'a itzi' u tapiaale' la jupli.

<sup>26</sup> As jank'al unq'a tx'iib'al iq'ii unq'a tename' skajayil tuk'

unq'a uva' ni tok iq'ii sta'n, as la eq'ol ve't ok tu u tename'.  
<sup>27</sup> As ye'xh jatu la ok umaj txumb'al tu u tename' uva' va'lexh vatz u Tiixhe'. As ye' la uch tok umaj chulin yol as mita'n umaj uxhchil uva' nich'o'nsan taama Aak. Pet ta'n kuxh unq'a tename' la uch tok tu u tename' uva' tz'ib'amal ib'ii tu u u'uje' uva' tz'ib'amalkat ib'ii unq'a tename' uva' at itiichajil k'atz u Tiixhe' ta'n vib'a'nil u Kaneero'e'.

## 22

<sup>1</sup> As kat ik'uch u ángel uma'l u nimla a' sve uva' nik tel ch'u'l tu u nimla xonleb'ale' uva' xonle'lkat u Tiixhe' tuk' u Kaneero'e'. As ech tilon ve't u a'e' eche' ilonb'al, tan va'l chit icha'xal. As a'e' ni aq'on u tiichajile'.

<sup>2</sup> As nik ipal u nimla a'e' tipok'o'ch u nimla b'eye' tu u tename'. As atik u tze'e' tzi'aj u nimla a'e' uva' nik aq'on tiichajil. As jun ich' nivatzin u tze'e'. As kab'lapajul ni taq' tze' ivatz tu uma'l yaab'. As unq'a ixaj tze'e', as nib'anb'ele' ti' vitiichajil unq'a tename'.

<sup>3</sup> As ye'l ve't umaj va'lexh la ul ti' u tename' ta'n u Tiixhe'. Pet la toksa ve't unq'a tename' iq'ii u Tiixhe'. As la oksal iq'ii u Kaneero'e' unpajte, tan at ve't u nimla xonleb'ale' tu u tename' uva' xonle'lkat u Tiixhe' tuk' u Kaneero'e'.

<sup>4</sup> As la til ve't tib' u tename' tuk' u Tiixhe'. As at ve't ok vib'ii Aake' xo'l ipala unq'a tename'.

<sup>5</sup> As ye'l ve't aq'b'al la ib'ane'. As ye' la txakon ve't u q'iee'. As mita'n umaj txijub'al la txakoni, tan a' ve't u Kub'aal Tiixhe' la txijun ve't u tename'. As at ve't tijle'm vitenam u Tiixhe' la ib'ane' ti' chit ib'ene'.

### *Ni talpu te u Xhun uva' najli u tuleb'al u Cristo*

<sup>6</sup> As ech tal ve't u ángel ile' sve: —Jank'al unq'a yole' uva' kat aab'i as tuk' unq'a vee' kat eela, as k'ujleb'al k'u'le', tan a'e' jik chittu', tan a' u Kub'aal Tiixhe' uva' kat alon isuuchil te unq'a q'ajsan tetz viyole', as Aake' kat chajon tzan u ángel uva' echen k'atz Aak ti' ik'uchat ve't

visuuchil unq'a yole' te unq'a tename' uva' ni niman Aak ti' uva' kam tuk ib'ane',— ti'k ve't u ángel tal sve.

<sup>7</sup> As ech ni tal u Jesús ile': —¡Tan il in vul ve'te! ¡As achveb'al chit unq'a uxhchile' uve' ni niman ve't unq'a yole' uve' tz'ib'amal kan tu u u'uje!— ti'k Aak.

<sup>8</sup> Ine' in Xhun uva' kat ilon as kat ab'in unq'a txumb'ale'. As tul uva' kat vab'i as kat vila, as kat ku' ve't in qaaløj vatz u ángel ti' unnachata', tan ti' uva' ma'tik ik'uchat unq'a vee' sve skajayil.

<sup>9</sup> As ech tal ve't u ángel ile' sve: —¡Ye' qaaeb' axh sunvatz! ¡Pet a' u Tiixhe' la qaaeb' axh svatz! Tan in kuxh ik'am Aake' eche' axh as eche' ib'an unjoltu unq'a eetz'in aatzike' uva' nik q'ajsan viyol u Tiixhe' as tuk' unq'a uxhchile' uva' ni niman kam uve' tz'ib'amal tu u'uje',— ti'k u ángel tala.

<sup>10</sup> As tal u ángel uma't yol sve. Ech tal ile': —Ye' la amuj unq'a yole' uva' at tu u u'uje', tan najli ve't u q'ie' ti' itzojpisat Aak kam uva' alel ta'n Aak.

<sup>11</sup> As ab'il uva' ni b'anon u va'lexhe', as ib'ane'n u va'lexhe'; as ab'il uva' niyansa tib' vatz u Tiixhe', as iyansan kuxh tib'; as ab'il uva' a' u b'a'ne' nib'ane', as aal la ib'an u b'a'ne'; as ab'il uve' jik chit itxumb'al, as aal chit la ijikb'a' vitxumb'ale',— ti'k u ángel tala.

<sup>12</sup> Tan ech ni tal ve't u Jesús ile': —¡il in vul ve'te! As eq'omal ve't vetx'aja'me' sva'n ti' vaq'at sete sejununilaj ti' u b'a'ne' uva' kat eb'ana.

<sup>13</sup> As ine' vixe'teb'ale'; as ine' vimoxteb'ale'; as ine' xe'tisan tetz; as ine' tzojpisan tetz,— ti'k Aak.

<sup>14</sup> Ech tal ve't u ángel ile' sve: —As achveb'al chit unq'a uxhchile' uve' ni tx'aaon unq'a toksa'me', tan at ve't tokeb'al k'atz u tze'e' uva' ni aq'on itiichajil k'atz u Tiixhe'. As at ve't tokeb'al ti' tok tu kab'laval unq'a itzi' u tapiaale' uva' ato'k ti' u tename'.

<sup>15</sup> Pet ech koj unq'a uxhchile' uva' ni b'anon u tx'i'la'mile', tuk' unq'a uva' niyansa tib' tuk' uma't uxhchil, tuk' unq'a yatz'ol aamae', tuk' unq'a uva' ni nachon unq'a tz'e' tiixhe', as tuk' unq'a uxhchile' uve' taama chit u chuli yole', as a'e' la kaa ti'e'l u tename' eche' ni tulb'el unq'a tx'i'e' uva' nikaa ti'e'l kab'al,— ti'k u ángel.

<sup>16</sup> As ech ni tal u Jesús ile': —Ine' u Jesús uva' kat chajon u ángel uva' vetz ti' talat isuuchil unq'a yole' sete, ex uva' niman vetz tulaj unq'a tename'. As ine' in iB'aal u David; as ine' in tiaal unpajte. As ech ine' eche' u nimla tx'umile' uva' aaQ'ana'l,— ti'k u Jesús.

<sup>17</sup> As ech ni tal u Tiixhla Espíritu ile', tuk' u tixqel u Kaneero'e': «¡Si'unaj!» taq'e' ni tale'. As ab'il uva' ni ab'in as: «¡Si'unaj!» chaj unpajte. As ab'iste ex uva' nitzaj etzil, as uloj etuk'a u a'e' uva' ni aq'on etiichajil, tan oy kuxh taq'ax sete.

<sup>18</sup> As tuk val sete, jank'al ex uva' ni ab'in unq'a yole' uva' tz'ib'amal tu u u'uje', tan ab'il uva' la oksan itz'a'j u yole', as a' u Tiixhe' la aq'on tzan unq'a k'axk'oe' sti' uve' tz'ib'amal tu u u'uje'.

<sup>19</sup> As ab'il uva' la eesan umaj viyol u Tiixhe' uva' tz'ib'amal tu u u'uje', as ye' la til ve't u uxhchile' unq'a b'a'nile' uva' tz'ib'amal tu u u'uje'. As ye'l ve't tetz k'atz u tze'e' uva' la aq'on itiichajil k'atz u Tiixhe' la ib'ane'. As ye'l ve't tokeb'al u uxhchile' ti' tok tu u tename' uva' atkat vitenam u Tiixhe'.

<sup>20</sup> As u Jesucristo uva' ni alon isuuchil unq'a yole', as ech ni tal Aak ile': —¡An chite', il in vul ve'te'!— ti'k Aak.

As ech qaltaj ve't ile', jank'al o' uva' o' niman tetz Aak: An chite'. Ech la ib'ane'. ¡Ulen ve'te', Kub'aal Jesús!

<sup>21</sup> As a' vib'a'nil u Jesucristo la kaa ve't seti'aj sekajayil. An chite'.

U ak' Testamento tu kuyob'al  
New Testament in Ixil Nebaj; ixl'(GT:ixl:Ixil)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ixil

Dialect: Nebaj

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ixil

**© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-07

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 12  
Mar 2019

88a5e16b-3127-5e16-a77b-2e0ab4016bb6